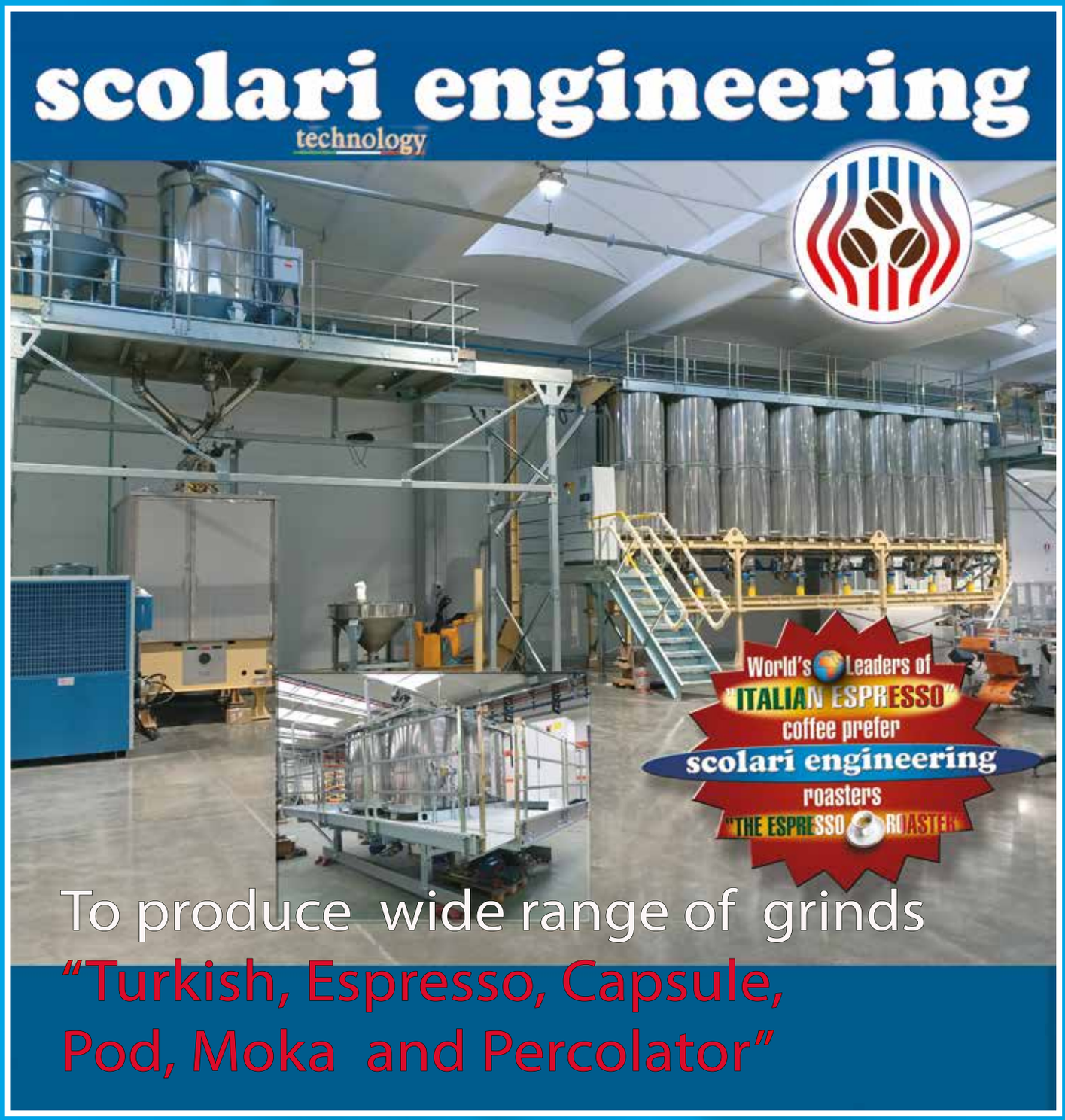
CoffeeTrend magazine

www.newscai.com

Publication containing news on the world of coffee
Informationen und Neuheiten aus der Kaffeewelt

May I Mai 2020



CoffeeTrend - Spedizione in A.P. - 45%, D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) Art. 1, comma 2/DCB "TS" - Tassa Pagata/Taxe Parçue/Economy/Compatto - Aprile 2019, POSTE ITALIANE S.p.A.

LAVORAZIONI MIRATE
PER IL CAFFE' ESPRESSO ITALIANO

Specialized in Espresso Coffee Productions

We produce: our trademarks, private labels, fantasy labels. Always interested in buying/selling new and used coffee machineries.

Produzioni: proprie, per terzi, private labels, marchi di fantasia. Compra-vendita di macchinari industriali nuovi e usati.

I.L.CAFFÈ GENERAL COFFEE PRIVATE LABELS DIVISION

Industria Ligure Caffè s.r.l. Via Leonardo da Vinci, 25/A - 16030 Avegno (GE) ITALY
Tel.: +39 0185 79090 / +39 0185 727280 - Fax.: +39 0185 79280 www.ilcaffe.it email:info.caffe@ilcaffe.it

plus puly CAFF

Tested and certified by NSF

NSF Protocol P152 Health Effects and Corrosivity of Commercial Espresso Machine Chemical Cleaners

Certified Coffee Machine and Grinder Cleaners

The secret to successful coffee

Since 1890 Group ASACHIMICI Food Industry Cleaners

ASACHIMICI *Group*
26039 Vescovato (Cr) Italy
www.pulycaff.com

infoline +39.0372.830494
faxline +39.0372.830029
e-mail: info@asachimici.com

Specialty Coffee Association MEMBER

Summary
Inhalt

EDITORIAL
LEITARTIKEL

8 **NEWS**
AKTUELLES

The COVID-19 crisis spills over into the global coffee sector

Die COVID-19-Krise wirkt sich auf den globalen Kaffeesektor aus

16 **MARKET PROSPECTS**
MARKTAUSSICHTEN

Increasing demand in the coming decades

Steigende Nachfrage in den kommenden Jahrzehnten

24 **PRODUCING COUNTRIES**
ERZEUGERLÄNDER

Farmers could be winners as coffee prices spike and countries hoard during the pandemic

Landwirte könnten Gewinner sein, wenn die Kaffeevorräte und -preise während der Pandemie weiter steigen

32 **MARKET ANALYSIS**
MARKTANALYSE

Brazilian coffee agrichain: present and future challenges

Brasilianischen Kaffee Versorgungskette: aktuelle und zukünftige Herausforderungen

EXHIBITIONS AND EVENTS
MESSEN UND EVENTS

Trade events: important means of restarting

40

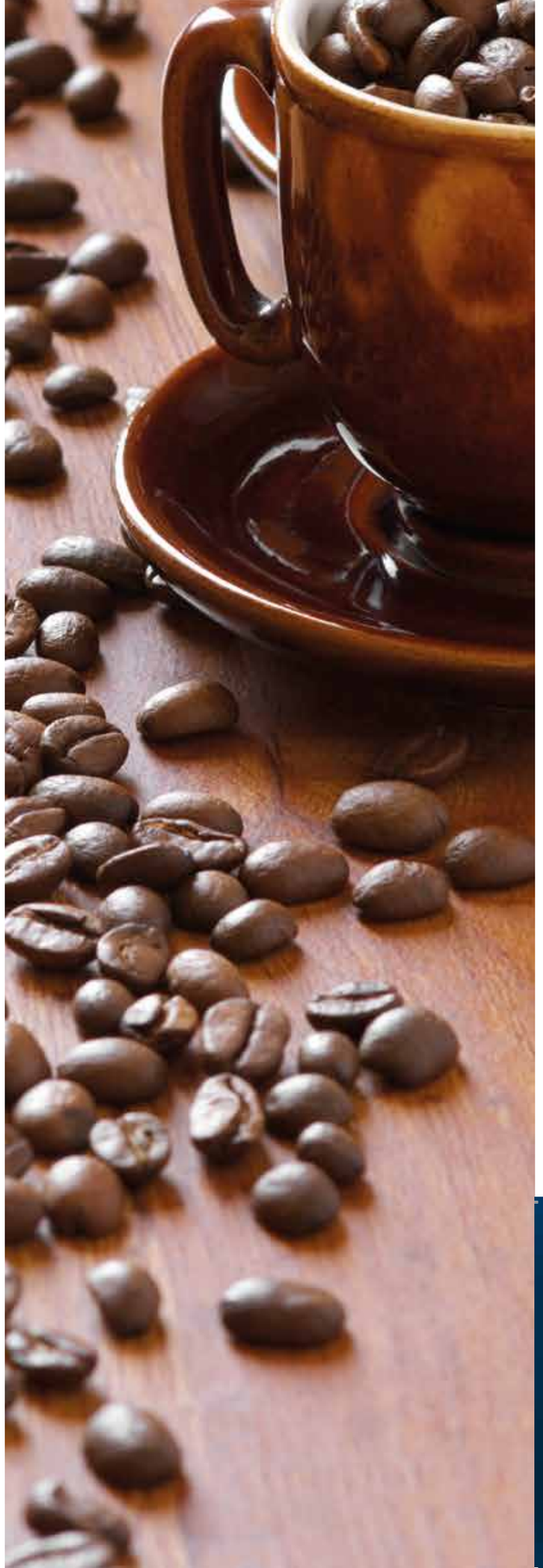
Die Messe: ein wichtiges Werkzeug für den Neustart

Hotelex Shanghai postponed to 2021

50

Hotelex Shanghai auf 2021 verschoben

54 **ADVERTISER INDEX**
ANZEIGENINDEX



Editorial

China's Luckin Coffee has sacked two of its top bosses after new evidence came to light about an accounting scandal. The firm said its chief executive and chief operating officer were fired after a probe into hundreds of millions of dollars worth of fake transactions. Six other employees who were alleged to have been involved in or known about the transactions have been suspended or put on leave. Chief executive Jenny Zhiya Qian had run the company since November 2017, while Jian Liu had been in charge of its operations for the last two years. The scandal-hit firm said it has been co-operating with regulators in the US and China, who began an investigation into the company last month. The coffee chain's shares slumped last month after it revealed the discovery of USD 310m in fake transactions. Luckin shocked Wall Street when it said investors could no longer rely on previous financial statements that had appeared to show rapid growth. As late as February this year the company had strongly denied what it called "misleading and false allegations" about its finances. The accounting scandal at Luckin is seen as clouding the prospects for other Chinese companies considering selling shares in the US. Luckin's Nasdaq listing had been one of China's few successful US stock market debuts of 2019. The firm's shares were suspended from trade on 7 April. The Nasdaq exchange said the shares would remain halted until Luckin had fully satisfied its request for additional information. ■

Leitartikel

Chinas Luckin Coffee hat zwei seiner Top-Chefs entlassen, nachdem neue Beweise für einen Buchhaltungsskandal bekannt wurden. Das Unternehmen sagte, sein Chief Executive und Chief Operating Officer seien nach einer Untersuchung von gefälschten Transaktionen im Wert von Hunderten von Millionen Dollar entlassen worden. Sechs weitere Mitarbeiter, die angeblich an den Transaktionen beteiligt waren oder davon Kenntnis hatten, wurden suspendiert oder beurlaubt. Die Geschäftsführerin Jenny Zhiya Qian leitete das Unternehmen seit November 2017, während Jian Liu in den letzten zwei Jahren für die Geschäftstätigkeit verantwortlich war. Das von Skandalen betroffene Unternehmen gab an, mit Aufsichtsbehörden in den USA und in China zusammengearbeitet zu haben, die im vergangenen Monat eine Untersuchung des Unternehmens eingeleitet hatten. Die Aktien der Kaffeekette brachen letzten Monat ein, nachdem die Entdeckung von 310 Mio. USD bei gefälschten Transaktionen bekannt wurde. Luckin schockierte die Wall Street, als sie sagte, die Anleger könnten sich nicht mehr auf frühere Abschlüsse verlassen, die offenbar ein schnelles Wachstum zeigten. Noch im Februar dieses Jahres hatte das Unternehmen nachdrücklich bestritten, was es als "irreführende und falsche Anschuldigungen" über seine Finanzen bezeichnete. Der Buchhaltungsskandal bei Luckin trübt die Aussichten für andere chinesische Unternehmen, Aktien in den USA zu verkaufen. Luckins Nasdaq-Notierung war eines der wenigen erfolgreichen US-Börsendebüts Chinas im Jahr 2019. Die Aktien des Unternehmens wurden am 7. April vom Handel ausgeschlossen. Die Nasdaq-Börse sagte, die Aktien würden gestoppt bleiben, bis Luckin seine Anfrage nach zusätzlichen Informationen vollständig erfüllt habe. ■

l'arte di personalizzare **il tuo caffè**

cappellini

www.cappellinicaffe.it

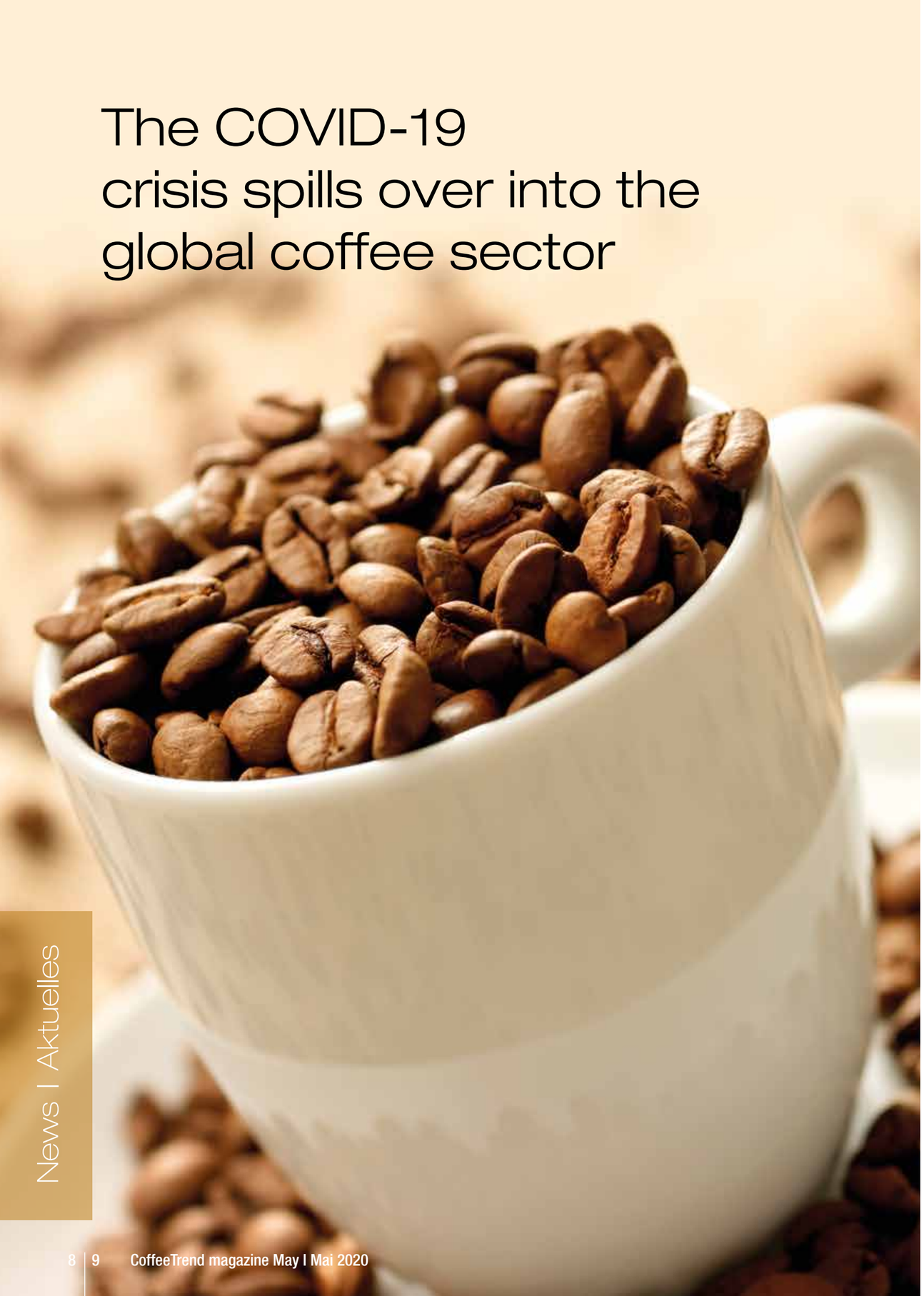
lavorazione **conto terzi**
anche per **piccole quantità**

caffè - decaffeinato - monodose - solubili - bio

adv: protocol.it

Cappellini s.n.c. - Via del Redolone, 41 - Ponte Stella - (Pistoia), Italy - Tel. +39 0573.929568

The COVID-19 crisis spills over into the global coffee sector



Die COVID-19-Krise wirkt sich auf den globalen Kaffeesektor aus

The pandemic will have a global impact on the coffee sector, with short-, medium- and long-term effects, involving the entire supply chain from production to international trade to coffee consumption. Due to lockdowns, out-of-home consumption in Europe and other consuming markets has quickly declined. At-home consumption and e-commerce have kept the market alive. On the supply side, shortages due to production and trade disruptions are worrying. The current trends will define the post-COVID-19 coffee sector, but what will be the repercussions on the entire supply chain? The coronavirus pandemic represents a further challenge to the coffee sector which was already suffering a prolonged period of stagnant production and low prices. Although govern-

Die Pandemie wird sich weltweit auf den Kaffeesektor auswirken und kurz-, mittel- und langfristige Auswirkungen auf die gesamte Lieferkette von der Produktion über den internationalen Handel bis zum Kaffeekonsum haben.
Aufgrund von Sperren ist der Out-of-Home-Verbrauch in Europa und anderen Verbrauchermärkten schnell zurückgegangen. Der Verbrauch zu Hause und der E-Commerce haben den Markt am Leben erhalten. Auf der Angebotsseite sind Engpässe aufgrund von Produktions- und Handelsstörungen besorgniserregend. Die aktuellen Trends werden den Kaffeesektor nach COVID-19 bestimmen, aber wie werden sich die Auswirkungen auf die gesamte Lieferkette auswirken?

ments are implementing policies to save lives and mitigate economic damage, a global economic recession is now certain with an initial rapid decline in economic growth and an increase in unemployment. According to a recent report published by the International Coffee Organization (ICO), there is a strong correlation between the gross domestic product in the main industrialized countries and the demand for coffee.
The main coffee importing and consuming markets in Europe, North America and Asia are in the middle of the COVID-19 crisis. Governments have put measures like social distancing and lockdowns in place. These have had a huge effect on cafés, micro-roasters, restaurants and other out-of-home outlets. It is these outlets that have driven coffee consumption in recent years – notably in the speciality segment.
The current lockdown scenario has accelerated the trend towards online shopping for at-home consumption, forcing retailers, roasters and consumers alike to adapt to this new reality. Reliant on out-of-home consumption and less price-competitive, the high-end market, composed of small roasters, may suffer the most. However, this market may also show a high level of innovation, marketing power and consumer loyalty to fight the crisis.

Die Coronavirus-Pandemie stellt eine weitere Herausforderung für den Kaffeesektor dar, der bereits eine längere Zeit stagnierender Produktion und niedriger Preise zu verzeichnen hatte. Obwohl die Regierungen Maßnahmen zur Rettung von Menschenleben und zur Minderung wirtschaftlicher Schäden umsetzen, ist eine weltweite wirtschaftliche Rezession mit einem anfänglich raschen Rückgang des Wirtschaftswachstums und einem Anstieg der Arbeitslosigkeit jetzt sicher. Laut einem kürzlich von der International Coffee Organization (ICO) veröffentlichten Bericht besteht eine starke Korrelation zwischen dem Bruttoinlandsprodukt in den wichtigsten Industrieländern und der Nachfrage nach Kaffee.
Die wichtigsten Märkte für den Import und Konsum von Kaffee in Europa, Nordamerika und Asien befinden sich mitten in der COVID-19-Krise. Die Regierungen haben Maßnahmen wie soziale Distanzierung und Sperrung eingeführt. Diese haben einen großen Einfluss auf Cafés, Mikroröster, Restaurants und andere Out-of-Home-Outlets. Es sind diese Verkaufsstellen, die in den letzten Jahren den Kaffeekonsum vorangetrieben haben - insbesondere im Spezialsegment.
Das derzeitige Lockdown-Szenario hat den Trend zum Online-Shopping für den Eigenverbrauch beschleunigt und Einzelhändler, Röster und Verbraucher dazu gezwungen, sich an diese neue Realität anzupassen. Der High-End-Markt, der sich aus kleinen Röstern zusammensetzt, ist am stärksten vom Verbrauch außerhalb des Eigenheims abhängig und weniger preislich wettbewerbsfähig. Die-

Giuliana Naso Baez - Trieste

All for one
and one for all!

made in ITALY

Now Demus, Demus Lab
and Dna Analytica
are one company

Since December 16th 2019,
Demus spa incorporated of Demus Lab srl
and Dna Analytica srl.
It's a very important step to offer greater
flexibility and new services to it's customers.

UTZ Certified coffee

RAINFOREST ALLIANCE CERTIFIED

since 1962
demus
art of decaffeination

demuslab
Analysis, R&D, consultancy and education on coffee
ACCREDITED ANALYSIS

DNA
ANALYTICA
GENETICS FOR COFFEE

• Head QUARTERS •
Via Caboto, 31 · 34147 Trieste · Italy
Tel. +39 040 280 858

• ANALYSIS LABORATORIES •
Via Querini, 6 · 34147 Trieste · Italy
Tel. +39 040 064 4180

info@demus.it
www@demus.it

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

COMPANY WITH
SAFETY MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 45001 =

Impact on production and international trade

South American coffee growers may delay harvest this year and limit the number of workers they employ as the novel coronavirus pandemic continues to spread, threatening to reduce this year's crop of export-quality beans.

The pandemic has killed more than 250,000 people and upended food production worldwide. Meat processing plants where outbreaks have occurred are closed; truckers have curtailed deliveries for fear of infection, and farmers are destroying crops that they cannot get to consumers.

Harvesting is the most labor-intense component of coffee production. Colombia and Brazil, which produce 65% of global arabica, the premium grade of coffee, will need around 1.25 million people, according to growers associations. They, along with Peru and Ecuador, rely on temporary workers for field work. Farmers, coffee traders and importers in top-consuming countries are concerned that the virus has not peaked in either Brazil or Colombia, and bringing workers together for harvest risks worsening the outbreak. Brazil's right-wing president Jair Bolsonaro has downplayed the seriousness of the virus, criticized regional movement restrictions and pressed for businesses to reopen.

ser Markt kann jedoch auch ein hohes Maß an Innovation, Marketingkraft und Kundenbindung aufweisen, um die Krise zu bekämpfen.

Internationaler Handel und Auswirkungen auf die Produktion

Südamerikanische Kaffeebauern könnten die Ernte in diesem Jahr verzögern und die Zahl der Beschäftigten begrenzen, da sich die neuartige Coronavirus-Pandemie weiter ausbreitet und die diesjährige Ernte von Bohnen in Exportqualität zu verringern droht.

Die Pandemie hat mehr als 250.000 Menschen getötet und die Lebensmittelproduktion weltweit gesteigert. Fleischverarbeitungsbetriebe, in denen Ausbrüche aufgetreten sind, sind geschlossen; Trucker haben aus Angst vor Infektionen die Lieferungen eingeschränkt, und Landwirte zerstören Ernten, die sie nicht an die Verbraucher bringen können.

Die Ernte ist der arbeitsintensivste Bestandteil der Kaffeeproduktion. Kolumbien und Brasilien, die 65% der weltweiten Arabica, der Premium-Kaffeequalität, produzieren, werden nach Angaben der Erzeugerverbände rund 1,25 Millionen Menschen benötigen. Zusammen mit Peru und Ecuador sind sie bei der Feldarbeit auf Leiharbeiter angewiesen.

Landwirte, Kaffeehändler und Importeure in Ländern mit dem höchsten Konsum sind besorgt darüber, dass das Virus weder in Brasilien noch in Kolumbien seinen Höhepunkt erreicht hat, und die Zusammenführung von Arbeitnehmern zur Ernte könnte den Ausbruch verschlimmern.

Der rechte brasilianische Präsident Jair Bolsonaro hat die Schwere des Virus heruntergespielt, regionale Bewegungsbeschränkungen kritisiert und auf die Wiedereröffnung von Unternehmen gedrängt.

Der Kaffeespezialitätenhändler Caravela Coffee führte Ende April eine Telefonumfrage mit Hunderten von assoziierten Erzeugern in Peru, Ecuador und Kolumbien durch. Die meisten von ihnen rechnen mit Schwierigkeiten bei der Einstellung

Specialty coffee trader Caravela Coffee conducted a phone poll with hundreds of associated growers in Peru, Ecuador and Colombia late in April. Most of them said they expect difficulties in hiring workers, adding that they might see losses of up to 10% in the production of export-quality arabica.

High-end coffee brands such as Starbucks, Nestle-owned Nespresso and Italy's Illycaffe prefer washed arabica beans, while robusta, produced mostly in Vietnam, is widely used for instant coffee. Robusta's harvest is over, but arabica picking is just beginning in South America.

In Brazil and Colombia, local governments have exempted some workers from restrictions on movement in order to avoid hurting food production, including coffee or port operations. Coffee deliveries rose 2.3% in Marchl in Brazil, the latest month for which data is available, though exports are expected to have declined since. Prices rallied in March before declining nearly 10% in April.

Farmers in Brazil said they are looking to hire fewer people and harvest gradually. Several are considering delaying harvest due to worries about infection. "I will start with fewer people than normal, we might go slower in the beginning," said Minas Gerais grower Paulo Armelin, a regular supplier for Italy's Illy.

Some officials have asked producers to delay the harvest for at least a month, which is not desirable if they want to pick the coffee cherries - the fruit that contains the beans - when they are ripe, a prized quality aspect for arabica. Harvesting the beans later when they are dry still makes good coffee, but not the top export quality sought by mainstream roasters.

"It has been hard to find protection equipment. We will start the harvest, but if people start to get sick I will stop and resume later," said producer Thiago Motta, owner of Jatoba farm in the Cerrado region of Brazil's Minas Gerais state.

In Colombia, where farms are smaller and in mountainous areas, the harvest is mostly manual and demands many

von Arbeitnehmern und könnten Verluste von bis zu 10% bei der Herstellung von Arabica in Exportqualität verzeichnen.

High-End-Kaffeemarken wie Starbucks, Nespresso von Nestle und Illycaffe aus Italien bevorzugen gewaschene Arabica-Bohnen, während Robusta, das hauptsächlich in Vietnam hergestellt wird, häufig für Instantkaffee verwendet wird. Robustas Ernte ist vorbei, aber in Südamerika fängt die Arabica-Ernte gerade erst an.

In Brasilien und Kolumbien haben die lokalen Regierungen einige Arbeitnehmer von Bewegungsbeschränkungen befreit, um eine Beeinträchtigung der Lebensmittelproduktion, einschließlich Kaffee- oder Hafenbetrieb, zu vermeiden. Die Kaffeelieferungen stiegen in Marchl in Brasilien, dem letzten Monat, für den Daten verfügbar sind, um 2,3%, obwohl die Exporte seitdem voraussichtlich zurückgegangen sind. Die Preise erholten sich im März, bevor sie im April um fast 10% fielen.

Landwirte in Brasilien sagten, sie wollten weniger Leute einstellen und nach und nach ernten. Einige erwägen, die Ernte aufgrund von Infektionssorgen zu verzögern. „Ich werde mit weniger Leuten als normal anfangen, wir könnten am Anfang langsamer fahren", sagte Minas Gerais-Züchter Paulo Armelin, ein regelmäßiger Lieferant für Italiens Illy.

Einige Beamte haben die Erzeuger gebeten, die Ernte um mindestens einen Monat zu verschieben, was nicht wünschenswert ist, wenn sie die Kaffeekirschen - die Früchte, die die Bohnen enthalten - pflücken möchten, wenn sie reif sind, ein wertvoller Qualitätsaspekt für Arabica. Die Bohnen später zu ernten, wenn sie trocken sind, ergibt immer noch

people in the coffee fields. Most production is done by families, who can bring in neighbors to help, which could reduce the need to bring people from other areas. The country has reported fewer than 10,000 cases of coronavirus, but testing is not widespread. Colombia's coffee federation said temporary workers still are needed for much of the harvest.

Moving and housing some 150,000 workers in sanitary conditions will be difficult for growers, as will ensuring beans are being processed and shipped on time. In April, coffee exports in Colombia was down 32% from the year-ago period due to restrictions put in place. Jhon Espitia, who comes from a family of coffee growers in Tolima, in central Colombia, said the government's guidelines on how to conduct harvesting under current conditions have not been clear. "It's a very worrying situation because in some areas the harvest has already begun and in 15, 20, 30 days it will be in full swing," he said. Transport could also be a problem. Trucks are used to take coffee from farms to warehouses in nearby cities, where selection takes place and lots are separated, before it is loaded for delivery to ports. ■

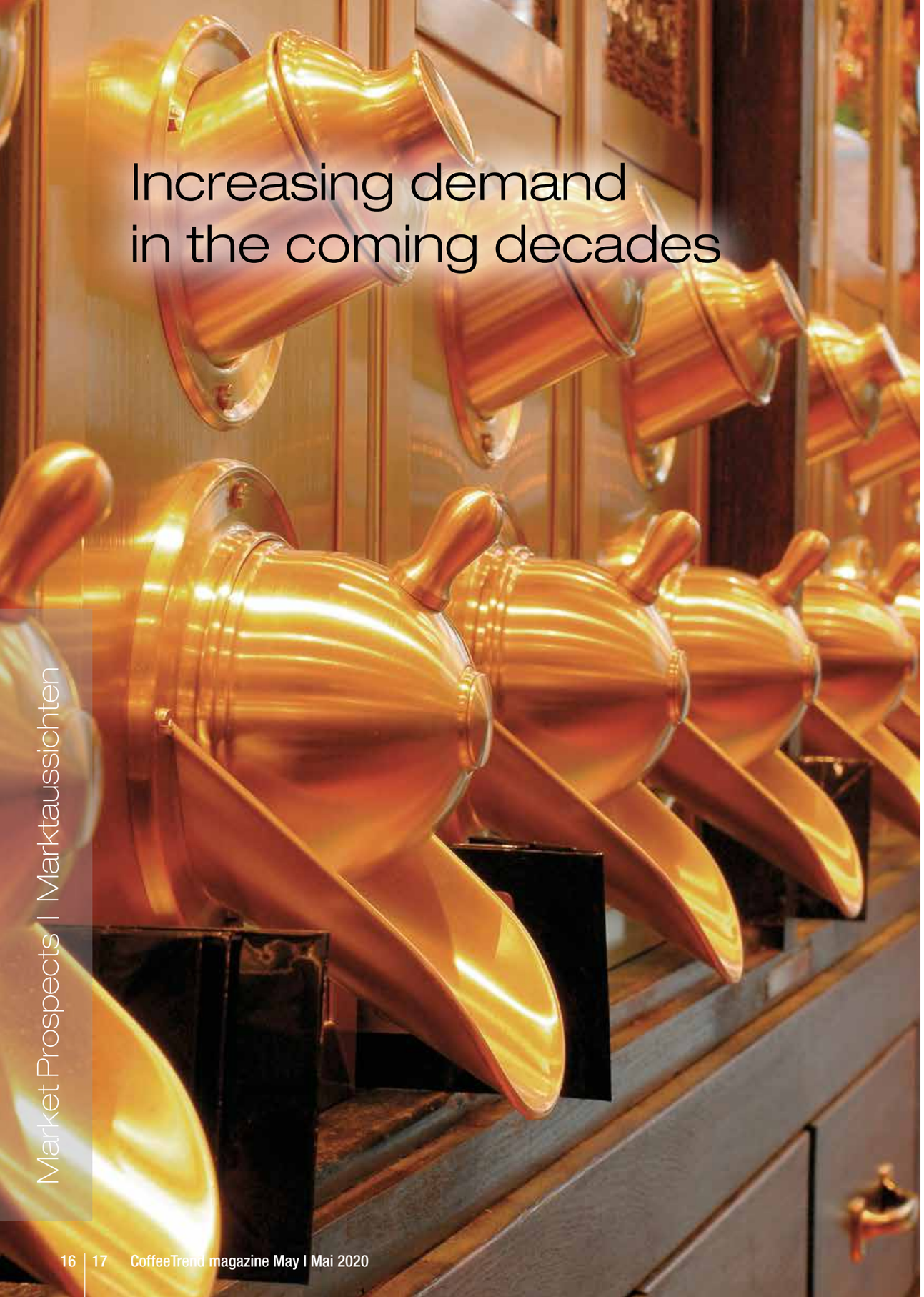
guten Kaffee, aber nicht die höchste Exportqualität, die von Mainstream-Röstern angestrebt wird. "Es war schwierig, Schutzausrüstung zu finden. Wir werden mit der Ernte beginnen, aber wenn die Leute krank werden, werde ich aufhören und später weitermachen", sagte Produzent Thiago Motta, Eigentümer der Jatoba-Farm in der Cerrado-Region im brasilianischen Bundesstaat Minas Gerais.
In Kolumbien, wo die Bauernhöfe kleiner sind und in Berggebieten, erfolgt die Ernte meist manuell und erfordert viele Menschen auf den Kaffeefeldern. Der größte Teil der Produktion wird von Familien durchgeführt, die Nachbarn hinzuziehen können, um zu helfen, was die Notwendigkeit verringern könnte, Menschen aus anderen Gebieten mitzubringen. Das Land hat weniger als 10.000 Fälle von Coronavirus gemeldet, aber Tests sind nicht weit verbreitet.
Der kolumbianische Kaffeeverband sagte, dass für einen Großteil der Ernte noch Zeitarbeitskräfte benötigt werden. Der Umzug und die Unterbringung von rund 150.000 Arbeitnehmern unter hygienischen Bedingungen wird für die Erzeuger schwierig sein, ebenso wie die Sicherstellung, dass die Bohnen pünktlich verarbeitet und versandt werden. Im April gingen die Kaffeeexporte in Kolumbien aufgrund von Beschränkungen um 32% gegenüber dem Vorjahreszeitraum zurück. Jhon Espitia, der aus einer Familie von Kaffeebauern in Tolima in Zentralkolumbien stammt, sagte, die Richtlinien der Regierung zur Durchführung der Ernte unter den gegenwärtigen Bedingungen seien nicht klar. „Es ist eine sehr besorgniserregende Situation, da in einigen Gebieten die Ernte bereits begonnen hat und sie in 15, 20, 30 Tagen in vollem Gange sein wird", sagte er.
Transport könnte auch ein Problem sein. LKWs werden verwendet, um Kaffee von Bauernhöfen zu Lagern in nahe gelegenen Städten zu bringen, wo die Auswahl erfolgt und die Lose getrennt werden, bevor er zur Lieferung an Häfen verladen wird. ■

OUR DELTA ROBOTS ARE PERFECTLY SYNCHRONIZED. JUST LIKE YOU AFTER YOUR MORNING COFFEE.

cama Coffee

Cama Group is a leading supplier of advanced secondary packaging systems in the coffee industry, continuously investing in innovative solutions. www.camagroup.com

cama GROUP



Increasing demand in the coming decades

Steigende Nachfrage in den kommenden Jahrzehnten

In the last decade coffee consumption and production increased by an average of 2,8% per year. Consumption levels are rising outside the traditional EU and USA markets, especially in Southeast Asia. If this pace of growth continues, the coffee sector will need 300 million bags of coffee by 2050, which means doubling or even tripling the current annual world production. The ongoing pandemic may significantly change the traditional habits of coffee consumption on a global level in the short term, especially in the current year, but in the long term, its effect will be of limited relevance. What is certain is that the current system of coffee production will not be able to meet the increasing demand in the coming decades. The minimum gap will be 60 million bags, a deficit higher than Brazil's current annual production, and without major efforts to adapt coffee production to climate change, global production could even be lower in 2050 than it is today.

In crop year 2017/18, coffee farmers produced a record crop of almost 160 million 60-kg bags. A high proportion of Arabica coffee is grown in Brazil, Colombia and Ethiopia. Arabica beans yield higher market prices compared to Robusta, which is grown in humid areas at low altitudes in Vietnam, Indonesia and Uganda. Compared to Arabica, Robusta is more resist-

In den letzten zehn Jahren stieg der Kaffeekonsum und die Kaffeeproduktion um durchschnittlich 2,8% pro Jahr. Außerhalb der traditionellen Märkte der EU und der USA, insbesondere in Südostasien, steigt der Verbrauch. Wenn sich das Wachstumstempo fortsetzt, wird der Kaffeesektor 300 Millionen Säcke Kaffee bis 2050 brauchen, was eine Verdoppelung oder sogar Verdreifachung der aktuellen jährlichen Weltproduktion bedeutet.

Die anhaltende Pandemie kann die traditionellen Gewohnheiten des Kaffeekonsums auf globaler Ebene kurzfristig, insbesondere im laufenden Jahr, erheblich verändern, aber auf lange Sicht wird ihre Auswirkung von begrenzter Relevanz sein. Sicher ist, dass das derzeitige System der Kaffeeproduktion die steigende Nachfrage in den kommenden Jahrzehnten nicht befriedigen kann.

Das derzeitige System der Kaffeeproduktion wird die steigende Nachfrage in den kommenden Jahrzehnten nicht erfüllen können. Die Mindestlücke wird 60 Millionen Säcke betragen, ein Defizit, das über der aktuellen Jahresproduktion Brasiliens liegt. Ohne große Anstrengungen, die Kaffeeproduktion an den Klimawandel anzupassen, könnte die weltweite Produktion im Jahr 2050 sogar niedriger sein als heute.

ant to diseases and the yield per tree is considerably higher. Robusta yields roughly one-third more beans per hectare than Arabica.
Over the last decade, production of Robusta increased significantly to a level up to 40% of world production. Robusta production is likely to rise as global warming makes more land suitable for this variety, and less favourable for growing Arabica beans. Around 75% of the total global production of Arabica and Robusta is exported, generating producing countries a total value of $19 billion in 2018. Taking volatility of annual prices and volumes into account, the average annual export value is $20.8 billion in the period 2012-2017. This figure comprises the income of farmers, exporters and government agencies involved in growing the beans and exporting them internationally.
A shocking statistic is the fact that this figure represents only 10% of the total industry value, which was estimated in 2018 over 200 billion dollars. Only 10% of the aggregate wealth of coffee stays in the producing countries. Obviously, constrained supply of high quality Arabica coffee, combined with increasing demand, should lead to increasing prices. But this has not been the case.
Lower-grade Arabica can be substituted with Robusta in coffee blends. This reduces the roaster's cost levels, and goes unnoticed, since most coffee consumers lack the sensory skills to recognize high quality coffee. They are therefore more likely to rely on external cues, such as price, packaging and advertising, that

Im Erntejahr 2017/18 produzierten Kaffeefarmer eine Rekordernte von fast 160 Millionen 60-kg-Säcken. In Brasilien, Kolumbien und Äthiopien wird ein hoher Anteil an Arabica-Kaffee angebaut. Arabica-Bohnen erzielen höhere Marktpreise im Vergleich zu Robusta, das in feuchten Gebieten in niedriger Höhe in Vietnam, Indonesien und Uganda angebaut wird. Im Vergleich zu Arabica ist Robusta resistenter gegen Krankheiten und der Ertrag pro Baum ist erheblich höher. Robusta liefert rund ein Drittel mehr Bohnen pro Hektar als Arabica.
Im letzten Jahrzehnt stieg die Produktion von Robusta deutlich auf bis zu 40% der Weltproduktion. Die Robusta-Produktion wird wahrscheinlich steigen, da die globale Erwärmung mehr Land für diese Sorte geeignet macht und für den Anbau von Arabica-Bohnen weniger günstig ist. Rund 75% der gesamten weltweiten Produktion von Arabica und Robusta wird exportiert, wodurch den produzierenden Ländern ein Gesamtwert von $19 Milliarden in 2018 entstand. Unter Berücksichtigung der Volatilität der jährlichen Preise und Volumina beträgt der durchschnittliche jährliche Exportwert im Zeitraum 2012-2017 20,8 Milliarden US-Dollar. Diese Zahl umfasst das Einkommen von Landwirten, Exporteuren und Regierungsbehörden, die am Anbau der Bohnen beteiligt sind und sie international exportieren.
Eine schockierende Statistik ist die Tatsache, dass diese Zahl nur 10% des geschätzten Gesamtwerts der Industrie ausmacht, der im Jahr 2018 über 200 Milliarden Dollar geschätzt wurde. Nur 10% des gesamten Kaffee-Gesamtreichtums verbleibt in den Erzeugerländern. Ein eingeschränktes Angebot an qualitativ hochwertigem Arabica-Kaffee in Verbindung mit einer steigenden Nachfrage dürfte natürlich zu steigenden Preisen führen. Das ist aber nicht der Fall gewesen.
Arabica mit niedrigerem Gehalt kann in Kaffeemischungen durch Robusta ersetzt werden. Dies reduziert die Kosten

may or may not reflect the intrinsic quality of the product. An american survey of ground roast coffee samples labelled as 100% Arabica found that 10% contained significant levels of Robusta coffee.
World coffee prices have fallen by two-thirds in real terms since the early 1980s, and the real earnings of coffee farmers have halved in that time. Farmers earning too little to secure decent living conditions, won't invest in their farms. Earnings can vary widely, due to inefficiencies in the supply chain. Farmers in Latin America can receive up to 88% of the export price, whereas in East Africa this could be as low as 50% due to variations in farmer organizations, policy environment and competitive markets.
The answer to the question if making a decent living income is actually feasible in the current coffee market, strongly depends on the local context. For a sound picture of value distribution along the coffee chain, insight is needed in earnings as well as costs of production at the various links of the supply chain. Record keeping at farm level is required, as well as a need for the companies in the chain to be transparent about their costs.

True Pricing

The costs of environmental and social externalities to produce coffee are often overlooked. True pricing incorporates burdens to society, such as soil and wa-

des Rösters und bleibt unbemerkt, da den meisten Kaffeekonsumenten die sensorischen Fähigkeiten fehlen, um hochwertigen Kaffee zu erkennen. Sie stützen sich daher eher auf externe Hinweise wie Preis, Verpackung und Werbung, die die Eigenqualität des Produkts widerspiegeln oder nicht. Eine US-amerikanische Umfrage über Proben gemahlene Röstkaffee, die als 100% Arabica bezeichnet wurden, ergab, dass 10% erhebliche Mengen an Robusta-Kaffee enthielten.
Die weltweiten Kaffeepreise sind seit den frühen achtziger Jahren real um zwei Drittel gefallen, und die Realeinkommen der Kaffeefarmer haben sich in dieser Zeit halbiert. Landwirte, die zu wenig verdienen, um angemessene Lebensbedingungen zu sichern, investieren nicht in ihre Baurnhöfe. Das Ergebnis kann aufgrund von Ineffizienzen in der Lieferkette stark variieren. Landwirte in Lateinamerika können bis zu 88% des Exportpreises erhalten, während dieser in Ostafrika 50% aufgrund von Unterschieden in Landwirtorganisationen, politischem Umfeld und wettbewerbsorientierten Märkten so niedrig sein könnte .
Die Antwort auf die Frage, ob das Erreichen eines angemessenen Einkommens auf dem derzeitigen Kaffeemarkt tatsächlich möglich ist, hängt stark vom lokalen Kontext ab. Für ein solides Bild der Werteverteilung entlang der Kaffeekette sind Einsichten in die Erträge und Produktionskosten der verschiedenen Glieder der Lieferkette erforderlich. Aufzeichnungen auf Bauernhofsebene sind ebenso erforderlich wie die Notwendigkeit, dass die Unternehmen in der Kette ihre Kosten transparent machen.

Preisbildung

Die Kosten von Umwelt- und Sozialexternalitäten für die Kaffeeproduktion werden oft übersehen. Zur Presibildung gehören Belastungen für die Gesellschaft wie Boden- und Wasserverschmutzung, soziale Sicherheit für Landwirte und Arbeitnehmer sowie ein

ter pollution, farmers and workers social security and a decent wage level, in the total costs of coffee. This methodology is based on an approach driven by a cost-benefit equation, rather than on compliance. This should in turn improve the effectiveness of investments in sustainability. An example from research in Mexico estimates the true price of conventional coffee at $12.20, while the market price is only $3.70. If we compare this to climate-smart coffee (Climate Smart Agricolture), its true price is estimated around $4.10, while the market price of this CSA-coffee is around $3.00. Investments in climate-smart coffee have a higher return on investment. Thanks to yield increases, but also to environmental gains in natural capital and higher carbon sequestration. This is both cost-effective and profitable, although support to farmers to make this transition is required. Incorporation of external costs and benefits allows for benchmarking different production systems, and it lowers the bar to decide to investment in coffee produced with lower external costs.

Wages and labour

Low prices, excessive volatility and low yields not only affect farmers' income, it also reduces interest of farmers and future generations to engage with coffee farming, and it causes labour shortages during harvest time. When coffee commodity prices are low, while global competition is intense, producers are under constant pressure to cut costs, includ-

angemessenes Lohnniveau bei den Gesamtkosten für Kaffee. Diese Methodik basiert auf einem Ansatz, der auf einer Kosten-Nutzen-Gleichung basiert, und nicht auf der Einhaltung von Vorschriften. Dies sollte wiederum die Wirksamkeit von Investitionen in die Nachhaltigkeit verbessern. Ein Beispiel aus einer Untersuchung in Mexiko schätzt die Preisbildung von herkömmlichem Kaffee auf 12,20 US-Dollar, während der Marktpreis nur 3,70 US-Dollar beträgt. Wenn wir dies mit klimafreundlichem Kaffee (Climate Smart Agricolture) vergleichen, wird die Preisbildung auf 4,10 USD geschätzt, während der Marktpreis dieses CSA-Kaffees bei 3,00 USD liegt. Investitionen in klimafreundlichen Kaffee haben eine höhere Rendite. Dank Ertragssteigerungen, aber auch ökologischen Gewinnen im Naturkapital und einer höheren Kohlenstoffbindung. Dies ist sowohl kostengünstig als auch rentabel, obwohl die Landwirte bei diesem Übergang unterstützt werden müssen. Die Einbeziehung externer Kosten und Nutzen ermöglicht das Benchmarking verschiedener Produktionssysteme und senkt die Schwelle, an der man sich für eine Investition in Kaffee entscheidet, der mit niedrigeren externen Kosten produziert wird.

Filling and sealing machine for aluminum capsules.

Encompassing the unique know-how of IMA Coffee Spreafico in this specific segment, the new SR6N is a six-lane filling and sealing solution for aluminum capsules designed to guarantee product integrity by assuring a gentle process at all operational stages. Tailored to the market needs and for a medium-high production capacity, the SR6N handles 360 capsules per minute guaranteeing reliability and top quality final product.
Treat it gently.

www.ima.it

IMA COFFEE SPREAFICO

ing those relating to labour. The review of farm profitability in four major coffee producing countries by the ICO in 2019 confirms that coffee farmers have often been operating at a loss between 2008 and 2018, and that coffee does not provide a viable livelihood. This leads to a negative spiral as subsequently there is no or little funding for investment in good agricultural practices and farm sustainability, resulting in decreasing quality and yields, meaning lower income and the cycle continues.

Despite mechanisation efforts in a few producing countries, coffee production is highly labour intensive, involving a large and diverse work force. Labour is the biggest component in the total cost of coffee production. The estimates of the total number of farmers and farmworkers varies, besides obvious reason (data in many coffee-producing countries is unreliable) there are other factors that play a role:

- to many smallholder producers, coffee is no longer their main business or income. They switch to other crops or play multiple roles to supplement their income;
- in countries where economic development creates opportunities for higher-paying employment, many male farmers migrate to urban areas or abroad. The farm is often left to their spouses and children, who are not registered as coffee farmers;
- coffee is considered a men's crop.

Löhne und Arbeit

Niedrige Preise, übermäßige Volatilität und niedrige Erträge wirken sich nicht nur auf das Einkommen der Landwirte aus, sondern verringern auch das Interesse der Landwirte und künftiger Generationen an der Kaffeezucht und führen während der Erntezeit zu Arbeitskräftemangel. Sind die Preise für Kaffee-Rohstoffe niedrig, während der globale Wettbewerb intensiv ist, stehen die Produzenten unter ständigem Druck, um die Kosten zu senken, einschließlich derer, die sich auf die Arbeit beziehen. Die Überprüfung der Rentabilität der landwirtschaftlichen Betriebe in vier großen Kaffeeproduktionsländern durch die ICO in 2019 bestätigt, dass Kaffeebauer oft mit einem Verlust zwischen 2008 und 2018 gearbeitet haben und dieser Kaffee bietet keinen Lebensunterhalt. Dies führt zu einer negativen Spirale, da in der Folge keine oder nur geringe Mittel für Investitionen in gute landwirtschaftliche Praktiken und Nachhaltigkeit der landwirtschaftlichen Betriebe zur Verfügung stehen. Dies führt zu einer Verschlechterung der Qualität und der Erträge, was zu einem niedrigeren Einkommen und einem anhaltenden Zyklus führt. Trotz der Bemühungen um die Mechanisierung in einigen Produktionsländern ist die Kaffeeproduktion sehr arbeitsintensiv und erfordert eine große und vielfältige Belegschaft. Die Arbeitskraft ist der größte Bestandteil der Gesamtkosten der Kaffeeproduktion. Die Schätzungen der Gesamtzahl der Landwirte und Landarbeiter variieren, neben offensichtlichen Gründen (Daten in vielen Kaffee produzierenden Ländern sind unzuverlässig), gibt es andere Faktoren, die eine Rolle spielen:

- Für viele Kleinbauern ist Kaffee nicht mehr ihr Hauptgeschäft oder Einkommen. Sie wechseln zu anderen Kulturen oder spielen mehrere Rollen, um ihr Einkommen aufzubessern.
- In Ländern, in denen die wirtschaftliche Entwicklung Chancen für eine höher bezahlte Beschäftigung schafft, wandern viele männliche Landwirte in städtische Gebiete oder ins Ausland ab. Der Bauernhof wird oft den Ehepartnern und Kindern überlassen, die nicht als Kaffeebauern registriert sind.
- Kaffee gilt als Männerernte. Während Frauen in vielen Produktionsbereichen häufig eine zentrale Rolle spielen, bleiben sie tendenziell eine unsichtbare Arbeitskraft. Sie verdienen weniger Einkommen, besitzen weniger Land, sind weniger organisiert und haben weniger Schulungs- und Führungsmöglichkeiten.
- Die Landwirte neigen dazu, den Kaffee-Anbau einzustellen, weil das Einkommen je kleinbäuerlicher Betriebseinheit niedriger ist, was auf eine Kombination aus niedrigen Marktpreisen, geringerer Produktivität, höheren Arbeitskosten und Schädlingen und Krankheiten zurückzuführen ist.
- Für viele junge Landwirte stellt Kaffee Armut ohne Zukunft dar. Der Zugang zu Bildung bietet Beschäftigungsmöglichkeiten außerhalb des Kaffeesektors.

Whereas women often play a pivotal role in much of the production activities, they tend to remain an invisible work force. They earn less income, own less land, are less organised and have fewer training and leadership opportunities;

- there is a tendency among farmers to stop growing coffee due to decreased income per smallholder farm unit, due to a combination of low market prices, lower productivity, higher labour costs and pests and diseases;
- to many young farmers coffee equals a poverty crop with no future. Access to education provides opportunities for employment outside the coffee sector.

Coffee farmer population

The coffee sector lacks a deep understanding of farmers and workers. Where they come from, what their working conditions are, and how much they earn. Better data are direly needed on the figure of 20-25 million smallholder coffee farmers and the vaguely defined 100 million people in the producing and processing of green coffee. As global data on the number and size of coffee farms is not conclusive, accurate data on the number of farmers and seasonal farmworkers is even harder to find. A detailed study and statistical modelling of farmer production dynamics across 20 major coffee origins is now taking place. This will provide new information, including a revised global estimate of the total coffee farmer population, as well as insights into farm size and yield distributions within the countries included. ■

Die Bevölkerung der Kaffeebauern

Der Kaffeesektor hat kein tiefes Verständnis für Landwirte und Arbeiter. Woher sie kommen, wie ihre Arbeitsbedingungen sind und wie viel sie verdienen. Es sind dringend bessere Daten über die Zahl der Kleinbauern von 20-25 Millionen Bauern und der vage definierten 100 Millionen Menschen bei der Herstellung und Verarbeitung von Rohkaffee erforderlich. Da globale Daten zu Anzahl und Größe der Kaffeebauer nicht abschließend sind, sind genaue Daten zur Anzahl der Landwirte und saisonalen Landarbeiter noch schwerer zu finden. Derzeit wird eine detaillierte Studie und statistische Modellierung der Produktionsdynamik von Landwirten über 20 Hauptkaffeeursprünge durchgeführt. Dies wird neue Informationen liefern, darunter eine überarbeitete globale Schätzung der Gesamtbevölkerung von Kaffeebauern sowie Einblicke in die Betriebsgröße und die Ertragsverteilung in den einbezogenen Ländern. ■

Farmers could be winners

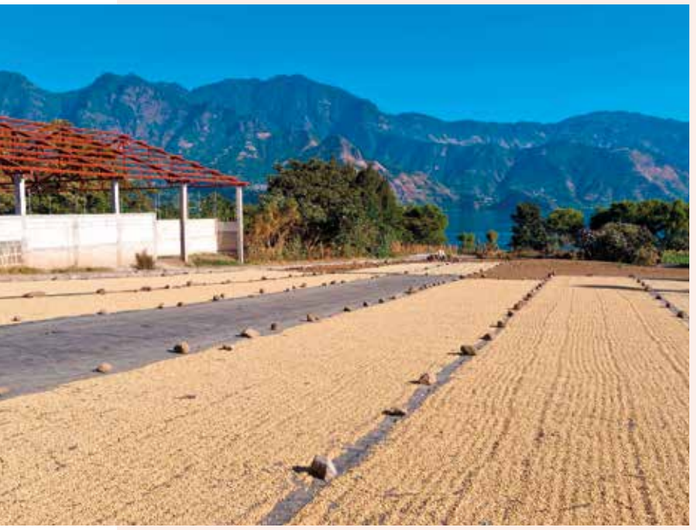
as coffee prices spike and countries hoard during the pandemic

Landwirte könnten Gewinner sein, wenn die Kaffeevorräte und -preise während der Pandemie weiter steigen

Prices of Arabica, the world's most commonly produced coffee, rose last month due to concerns over its availability, said the International Coffee Organization. Coffee futures traded in New York surged 6.8% in April. The current coronavirus pandemic has led to supply disruptions as lockdowns occur, sparking fears and leading countries to hoard food supplies. People need their caffeine fix, even if they're in the middle of a global pandemic.

Fears over disruptions to supply chains amid the pandemic have led to some degree of hoarding among countries and

Die Preise für Arabica, den weltweit am häufigsten produzierten Kaffee, stiegen im vergangenen Monat aufgrund von Bedenken hinsichtlich seiner Verfügbarkeit, sagte die Internationale Kaffeeorganisation. In New York gehandelte Kaffee-Futures stiegen im April um 6,8%. Die derzeitige Coronavirus-Pandemie hat zu Versorgungsstörungen geführt, da es zu Sperrungen kommt, die Ängste auslösen und die Länder dazu veranlassen, Lebensmittelvorräte zu horten. Menschen brauchen ihre Koffein-Fixierung, auch wenn sie sich mitten in einer globalen Pandemie befinden.



consumers that’s given coffee prices a much-needed boost. That’s good news for farmers in key coffee-producing regions, who have been struggling as coffee prices kept slumping for the past few years.

Since 2016, prices have dropped 30% below the average for the past decade, according to the International Coffee Organization, a body representing 49 member countries which export and import coffee. Arabica coffee prices in March were above $1.12 per pound, a far cry from the peak of over $3.00 per pound around 2011. “Many of the 25 million farmers worldwide struggle to cover their operating costs as input prices continue to rise. Consequently, farm incomes decline and livelihoods are increasingly at risk” the organization said in a report last week. But prices of Arabica, the world’s most commonly produced coffee, rose last month due to concerns over its availability, said the ICO.

There is some evidence that countries are bringing forward coffee purchases on anticipation about future supply disruption.

Arabica coffee from Brazil, the world’s largest producer, jumped 10% in March as compared to February. Coffee futures traded in New York surged 8.5% in March, to an average of about $1.12 a

Die Befürchtungen über Störungen der Lieferketten während der Pandemie haben zu einem gewissen Grad an Horten zwischen Ländern und Verbrauchern geführt, der den Kaffeepreisen einen dringend benötigten Schub gegeben hat. Das sind gute Nachrichten für Landwirte in wichtigen Kaffeeproduktionsregionen, die Probleme haben, da die Kaffeepreise in den letzten Jahren weiter gesunken sind.

Laut der International Coffee Organization, einer Einrichtung aus 49 Mitgliedsländern, die Kaffee exportieren und importieren, sind die Preise seit 2016 um 30% unter den Durchschnitt des letzten Jahrzehnts gefallen. Die Preise für Arabica-Kaffee lagen im März über 1,12 USD pro Pfund, weit entfernt von dem Höchststand von über 3,00 USD pro Pfund um 2011. „Viele der 25 Millionen Landwirte weltweit haben Schwierigkeiten, ihre Betriebskosten zu decken, da die Inputpreise weiter steigen. Infolgedessen sinken die landwirtschaftlichen Einkommen und der Lebensunterhalt wird zunehmend gefährdet “, sagte die Organisation in einem Bericht letzte Woche. Die Preise für Arabica, den weltweit am häufigsten produzierten Kaffee, stiegen im vergangenen Monat aufgrund von Bedenken hinsichtlich seiner Verfügbarkeit, sagte der ICO.

Es gibt Hinweise darauf, dass die Länder Kaffeekäufe vorantreiben, um künftige Versorgungsstörungen zu erwarten.

Professionisti del Buongiorno.

Un buon giorno inizia dal caffè:
regala risvegli più gustosi con le nostre macchine professionali a cialde
Made in Italy.

TWIN PROFESSIONAL
Performance ottimali,
lunga durata.

AURA BAR TWIN RY
Super compatta,
super versatile.

PROFESSIONAL
Automatica e pregiata
nelle finiture.

didiesse
macchine per caffè

Scegli la soluzione più adatta
alle tue esigenze su:
www.didiessesrl.eu

pound. They climbed further to last settle at $1.21.

The current coronavirus pandemic has led to supply disruptions — from manufacturing to transportation to retail — as lockdowns were imposed around the world. For instance, shipments from Colombia, another major coffee exporter, could be temporarily disrupted because of its lockdown. It explained that Colombia's usual harvest in April is likely to be affected by the containment measures as well as fewer migrant laborers from neighboring countries.

On the global situation overall, the ICO said: "Currently demand is estimated to exceed production and disruptions to the supply chain both in shipping and harvesting could lead to temporary shortages in the supply, putting upward pressure on prices in the short term". Fears of food protectionism have grown in recent weeks. Some countries have stopped exports of some crops, while others have been stockpiling food supplies, to ensure they have enough for their own citizens. It appears that coffee is no exception.

"There is some evidence that countries are bringing forward coffee purchases on anticipation about future supply disruption," said Samuel Burman, assistant commodities economist at Capital Economics. However, he added that the magnitude was unclear. According to a Reuters report, coffee importers in some

Arabica-Kaffee aus Brasilien, dem weltweit größten Produzenten, stieg im März gegenüber Februar um 10%. In New York gehandelte Kaffee-Futures stiegen im März um 8,5% auf durchschnittlich 1,12 USD pro Pfund. Sie kletterten weiter und notierten zuletzt bei 1,21 USD.

Die derzeitige Coronavirus-Pandemie hat zu Versorgungsstörungen geführt - von der Herstellung über den Transport bis zum Einzelhandel -, da weltweit Sperren verhängt wurden. Beispielsweise könnten Lieferungen aus Kolumbien, einem weiteren großen Kaffeeexporteur, aufgrund seiner Sperrung vorübergehend unterbrochen werden. Es wurde erklärt, dass die übliche Ernte Kolumbiens im April wahrscheinlich von den Eindämmungsmaßnahmen sowie von weniger Wanderarbeitern aus Nachbarländern betroffen sein wird.

Zur globalen Situation insgesamt sagte der ICO: „Derzeit wird geschätzt, dass die Nachfrage die Produktion übersteigt, und Störungen der Lieferkette sowohl in der Schifffahrt als auch bei der Ernte könnten zu vorübergehenden Lieferengpässen führen und kurzfristig einen Aufwärtsdruck auf die Preise ausüben."

Die Angst vor Lebensmittelprotektionismus hat in den letzten Wochen zugenommen. Einige Länder haben den Export einiger Pflanzen eingestellt, während andere Lebensmittelvorräte gelagert haben, um sicherzustellen, dass sie genug für ihre eigenen Bürger haben. Es scheint, dass Kaffee keine Ausnahme ist.

"Es gibt Hinweise darauf, dass die Länder Kaffeekäufe vorantreiben, um künftige Versorgungsstörungen zu erwarten", sagte Samuel Burman, stellvertretender Rohstoffökonom bei Capital Economics. Er fügte jedoch hinzu, dass die Größenordnung unklar sei. Laut einem Reuters-Bericht lagern sich Kaffeeimporteure in einigen der größten Konsumländer ein und bringen Bestellungen um bis zu einem Monat vor.

Nach einem anfänglichen Anstieg der

TME SpA
Via S. Pertini, 1/5
43036 - Fidenza
Parma - ITALY
Ph. +39 0524 517711
Fax +39 0524 527771

www.tmeitaly.com

of the largest consuming countries are stockpiling and bringing forward orders by up to a month.

Following an initial spike in demand, there will be proportionally less demand in the coming weeks and months as consumers draw down stocks kept at home.

“Retail- and supermarket-level data suggest that panic buying and stockpiling has led to increased consumer demand in some countries,” the ICO said in a report earlier this month.

For instance, spending on coffee in France has jumped 34.6% as compared to the same period last year, while in Italy, it has gone up 29.5%, according to data from Chicago-based market research institute IRI.

Looking ahead, the situation may deteriorate again for farmers. One factor that could threaten supply is the locust invasion in East Africa, which has disrupted harvests there. Demand could also come back down if people continue to stay home, and coffee shops remain closed. Following an initial spike in demand, there will be proportionally less demand in the coming weeks and months as consumers draw down stocks kept at home. Some coffee farmers have already switched over to other types of crops in order to survive. ■

Nachfrage wird es in den kommenden Wochen und Monaten proportional weniger Nachfrage geben, da die Verbraucher die zu Hause gehaltenen Lagerbestände abbauen. “Daten auf Einzelhandels- und Supermarktebene deuten darauf hin, dass Panikkäufe und Lagerbestände in einigen Ländern zu einer erhöhten Verbrauchernachfrage geführt haben”, sagte der ICO in einem Bericht Anfang dieses Monats.

So sind die Kaffeeausgaben in Frankreich im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 34,6% gestiegen, während sie in Italien nach Angaben des in Chicago ansässigen Marktforschungsinstituts IRI um 29,5% gestiegen sind.

Mit Blick auf die Zukunft könnte sich die Situation für die Landwirte erneut verschlechtern. Ein Faktor, der die Versorgung gefährden könnte, ist die Heuschreckeninvasion in Ostafrika, die die Ernten dort gestört hat. Die Nachfrage könnte auch zurückgehen, wenn die Menschen weiterhin zu Hause bleiben und die Cafés geschlossen bleiben. Nach einem anfänglichen Nachfrageschub wird es in den kommenden Wochen und Monaten proportional weniger Nachfrage geben, da die Verbraucher die zu Hause gehaltenen Lagerbestände abbauen. Einige Kaffeebauern haben bereits auf andere Arten von Pflanzen umgestellt, um zu überleben. ■

PROUDLY MADE IN ITALY

MAC 5 by COLOMBINI

THE NEW FORM OF **POWER**

Compact and light **MAC 5** can be easily installed directly on every packaging system or silos.

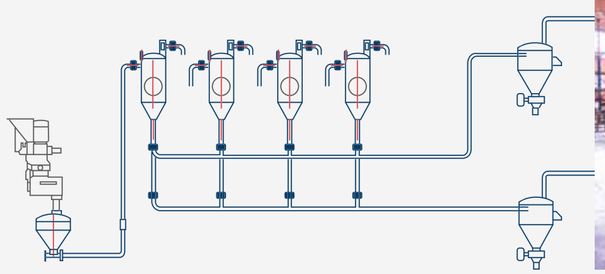
An extremely performing industrial grinder that can produce more than **2000 kg/h** of filter coffee and over **1500 kg/h** of espresso coffee.

THE SCIENCE OF COFFEE GRINDING

PRODUCTIVE EXCELLENCE MADE EASY

Colombini industrial grinders and degassing systems are designed to fit in any plant

DEGASSING SYSTEMS BMM COLOMBINI
SIGNIFICANTLY LOWER DEGASSING TIMES
(OVER 30% LESS THAN OTHER SYSTEMS ON THE MARKET)



- Facilitated degassing through the use of high vacuum inside silos (up to 850 millibar depression)
- No coffee residues in pipes and silos
- Uniform injection of nitrogen inside the ground coffee thanks to the vacuum.
- Integrated vacuum conveyor from the grinder to the silo and from the silo to the packaging machine
- Reduced energy and nitrogen consumption (max 5m³/hour)

www.colombini.srl

COLOMBINI
La scienza della macinazione

COLOMBINI srl | info@colombini.srl | www.colombini.srl
via De Francisco, 130/16 10036 Settimo T.se (TO) Italy
tel +39 (0) 118211407 fax +39 (0) 118958221

Brazilian coffee agrichain:

present and future challenges

Brasilianischen Kaffee Versorgungskette:

aktuelle und zukünftige Herausforderungen

Coffee production has grown 100% in volume over the past 30 years, with 30 million bags of coffee consumed every year in the world. Brazil is responsible for 35% of this production, followed by Vietnam (16%), Indonesia (7%), Colombia (5%), and Ethiopia (5%). At this pace, consumption has expanded not only in traditional markets such as the United States of America (4.2 kg per capita per year), Germany (6.9 kg per capita per year) and France (5.7 kg per capita per year), but also in tea-driven markets such as Japan, Korea, Russia and China. In 2018, Brazil harvested 60 million 60 kg bags of processed coffee, 44 million of which were of Arabica coffee and 16 million of Conillon species. The planted area in Brazil is 2.3 million hectares and there are about 287,000 producers, predominantly mini and small farmers. Having continental dimensions, the country presents a variety of climates, reliefs, altitudes and latitudes that allow the production of a wide range of types and qualities of coffee. Brazil is called upon to face various present and future challenges affecting the entire agricultural coffee supply chain, considering the growing demand and also the competitiveness among coffe producers. With a growing demand and also competitiveness between the coffee countries' pro-

Die Kaffeeproduktion ist in den letzten 30 Jahren um 100% gewachsen, und 30 Millionen Beutel Kaffee werden jedes Jahr weltweit konsumiert. Brasilien ist für 35% dieser Produktion verantwortlich, gefolgt von Vietnam (16%), Indonesien (7%), Kolumbien (5%) und Äthiopien (5%). In diesem Tempo ist der Verbrauch nicht nur auf traditionellen Märkten wie den USA (4,2 kg pro Kopf und Jahr), Deutschland (6,9 kg pro Kopf und Jahr) und Frankreich (5,7 kg pro Kopf) gestiegen pro Jahr verstanden), aber auch in teeorientierten Märkten wie Japan, Korea, Russland und China. Im Jahr 2018 sammelte Brasilien 60 Millionen 60-kg-Säcke verarbeiteten Kaffees, davon 44 Millionen Arabica-Kaffee und 16 Millionen Robusta. Die in Brasilien bewirtschaftete Fläche beträgt 2,3 Millionen Hektar und es gibt rund 287.000 Erzeuger, hauptsächlich Klein- und Kleinbauern. Mit seinen kontinentalen Ausmaßen hat das Land eine Vielzahl von Klimazonen, Hügeln, Höhen und Breiten, die die Produktion einer Vielzahl von Kaffeesorten und -qualitäten ermöglichen. Brasilien muss sich angesichts der wachsenden Nachfrage und der Wettbewerbsfähigkeit der Kaffeehersteller verschiedenen gegenwärtigen und zukünftigen Herausforderungen stellen, die sich auf die gesamte landwirtschaft-

ducers, the Brazilian coffee agrichain is facing new challenges for the future.
The region of Cerrado Mineiro exhibits a more modern mode of coffee production composed of medium and large sized coffee farms in constant pursuit of productivity and grain quality. Furthermore, the local farmers have been working in cooperation to achieve common goals, such as maximizing the marketing of the original seal designation through participation in international fairs to publicize the regional coffee, as well as engaging in direct dialogue with the industry to promote the adoption and dissemination of the Cerrado Mineiro brand on their coffee packaging.
The region of Matas de Minas is represented by strength in family farming and sharecroppers, with a strong appeal in terms of sustainability certifications, fair trade, and carbon credits. The local farmers have been approached by international buyers in search of certified and good quality coffee. However, the farmers still rely mostly on traditional sales channels, ignoring the benefits that other alternatives could bring or believing that their quality of coffee production does not meet the buyers' procurement requirements. The region is also characterized by low mechanization given its topography. The cost of coffee processing by farms is high due to the expense of maintaining and upgrading machines, as well as maintaining a labor-intensive production structure.

liche Kaffeeversorgungskette auswirken.
Die Region Cerrado Mineiro bietet eine modernere Art der Kaffeeproduktion, die aus mittleren und großen Kaffeeunternehmen besteht, die ständig auf der Suche nach Produktivität und Erntequalität sind. Die lokalen Landwirte arbeiten zusammen, um gemeinsame Ziele zu erreichen und die Vermarktung des Herkunftszeichens zu maximieren. Dies geschieht durch die Teilnahme an internationalen Messen zur Förderung des lokalen Kaffees sowie durch einen direkten Dialog mit der Industrie zur Förderung der Akzeptanz und Verbreitung der Marke "Cerrado Mineiro" auf der Kaffeeverpackung.
Die Region Matas de Minas ist durch die Stärke der landwirtschaftlichen Familienbetriebe und der Pächter vertreten, was Nachhaltigkeit und Fairtrade-Zertifizierung betrifft. Lokale Bauern wurden von internationalen Käufern kontaktiert, die zertifizierten Kaffee von guter Qualität suchten. Die Landwirte verlassen sich jedoch nach wie vor überwiegend auf traditionelle Vertriebskanäle und ignorieren die Vorteile, die andere Alternativen mit sich bringen könnten, oder gehen davon aus, dass ihre Qualität der Kaffeeproduktion nicht den Lieferanforderungen der Käufer entspricht. Die Region zeichnet sich auch durch eine geringe Mechanisierung aufgrund ihrer Topographie aus. Die Kosten für die Verarbeitung von Kaffee in landwirtschaftlichen Betrieben sind hoch, da die Maschinen gewartet

COMPATIBLE WITH BIODEGRADABLE AND FULLY RECYCLABLE CAPSULES MATERIALS
50% LESS N2 GAS CONSUMPTION DURING OPERATION
39% LESS ENERGY CONSUMPTION
20% LESS FILM WASTE PRODUCED

Simply Opem

RECYCLABLE

BIODEGRADABLE AND COMPOSTABLE

OPEM green
solutions to package your quality

OPEM S.p.A. - Via Della Cooperazione 2/A - 43122 PARMA (Area Ind.le Spip) Italy
Phone +39 0521 607501 Fax +39 0521 607509 email info@opem.it www.opem.com

There is a lack of strong farmer associations and cooperatives, predominantly because of the local producers' distrust of existing organizations.
The region of Sul de Minas comprises traditional coffee growers merged with more professional coffee farms. All revolve around the world largest cooperative, Cooxupe, and also other important organizations, such as Cooparaíso. These firms determine the quality of the coffee and exert a considerable influence on crop management through the provision of technical support for pesticides and the utilization of machinery. Production costs are high for the majority of farmers, considering the significant use of labor, and their income is in great measure dependent on the cooperative's pricing system.
Despite advances in the complexity of coffee farm management, the producers are optimistic about the future of coffee farming. This perception is based on the potential increase in its yields caused by the growth in coffee consumption around the world and in the domestic market, in addition to the increasing consumption of quality coffees that provide higher income.

The research undertaken with experts and its validation by the producers make it possible to consolidate new drivers of change that directly affect corporate strategies and future prospects in the country, namely: the increasing complexity of the activity, farm succession, mechaniza-

und auf den neuesten Stand gebracht werden müssen und die Produktionsstruktur arbeitsintensiv ist.Es mangelt an starken Verbänden von Landwirten und Genossenschaften, vor allem aufgrund des mangelnden Vertrauens der lokalen Erzeuger in bestehende Organisationen.

In der Region Sul de Minas gibt es traditionelle Kaffeebauern, die mit professionellen Farmen verbunden sind. Alles dreht sich um die weltweit größte Genossenschaft, Cooxupe, und auch um andere wichtige Organisationen wie Cooparaíso. Diese Unternehmen bestimmen die Kaffeequalität und üben durch technische Unterstützung für Pestizide und den Einsatz von Maschinen einen erheblichen Einfluss auf die Pflanzenbewirtschaftung aus. Die Produktionskosten sind für die meisten Landwirte hoch, da der erhebliche Einsatz von Arbeitskräften und ihr Einkommen weitgehend vom Preissystem der Genossenschaft abhängen.

Trotz der Komplexität der Bewirtschaftung von Kaffeeplantagen sind die Produzenten optimistisch in die Zukunft des Kaffeeanbaus. Diese Einschätzung basiert auf der potenziellen Ertragssteigerung, die durch das Wachstum des Kaffeekonsums auf der ganzen Welt und auf dem heimischen Markt sowie durch den wachsenden Konsum von Qualitätskaffee mit höherem Einkommen verursacht wird. Neue Treiber für Veränderungen wirken sich direkt auf Unternehmensstrategien und Zukunftsperspektiven im Land aus, insbesondere auf die zunehmende Komplexität der Geschäftstätigkeit, Unternehmensnachfolge, Mechanisierung, den verstärkten Einsatz von Pestiziden, den anhaltenden Klimawandel, die Ent-

Specialty coffee roasters and customized turnkey plant solutions

OUR INNOVATIVE
TECHNOLOGY

The original patented Vortex system, together with heat generator separated from the drum, allows a perfect temperature control during the whole roasting process, guaranteeing a uniform heat transfer inside the drum.

A technology that respects the environment, since IMF roasters do not need any additional catalyzer, with emissions widely below law limits.

Respect towards coffee beans, enhancing the organoleptic characteristics of every origin in the cup.

IMF Occhiobello - Italy
Via delle Scienze, 6, 45030 Occhiobello (RO) - Telefono: 0039 0425 760109 - Info@imf-srl.com

tion, increased use of pesticides, climate change, consumer behavior, risk management in the coffee agrichain. Regarding the organizational forms, the main change concerns the growing possibility of the gradual disappearance of medium-sized properties, giving way to large, professionally managed properties and small farms mostly operated by families.

The reason for this shrinking phenomenon is the cost structure based on intensive labor vis-à-vis the volatility of prices, which incurs increasingly tight margins even if farmers apply cost and productivity management. This is the scenario in the regions of Cerrado Mineiro and Sul de Minas.

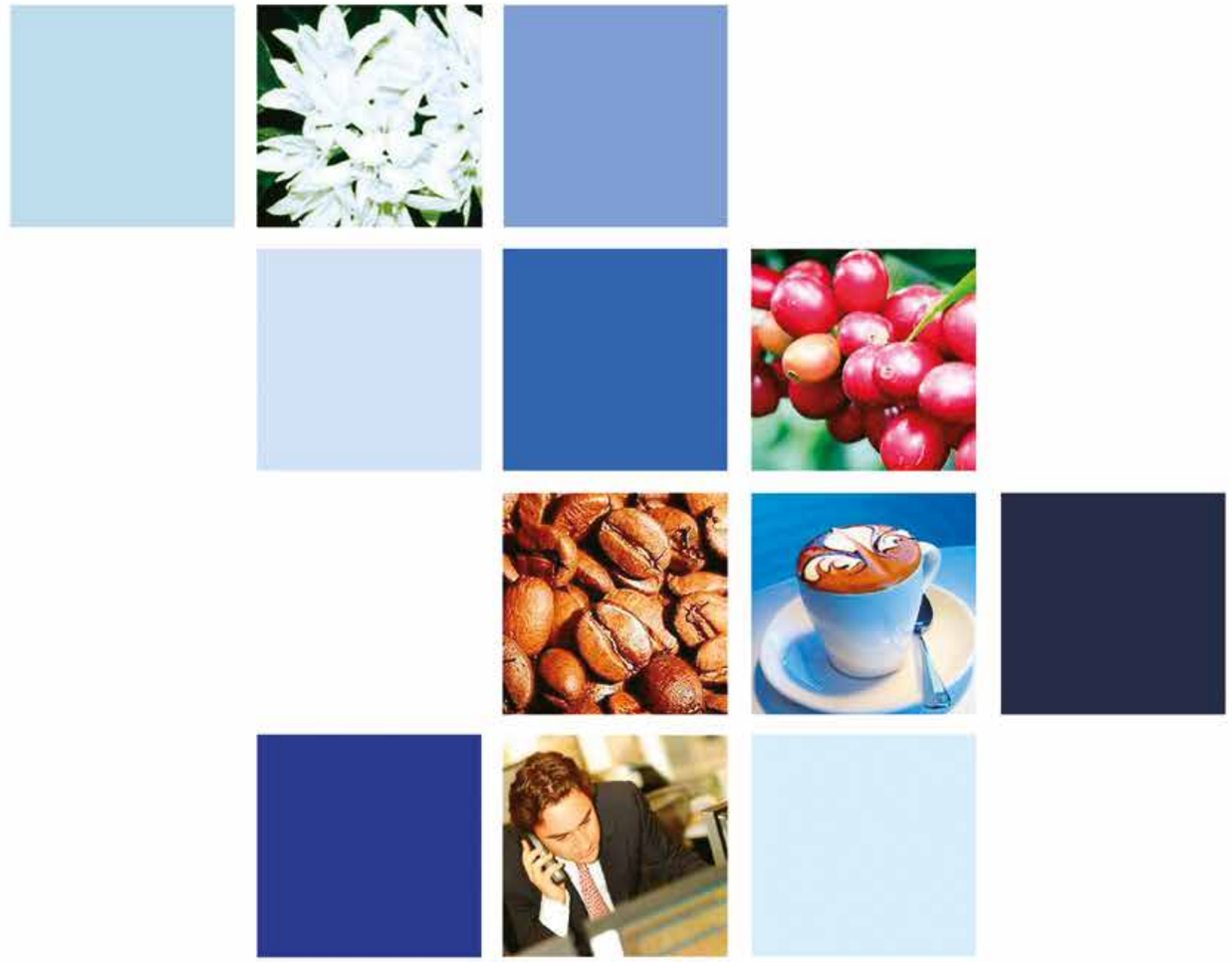
The average property size is around 200 hectares with an average investment of R$13,000.00 per hectare, and thus working capital of R$2.6 million, considering a cycle of 15 months, employing around 60 permanent employees and another 180 at harvest. Many of these properties are in the mountains. Some experts predict the sale of these properties and the reallocation of land to reforestation. Another important determinant of the configuration of production units relates to the process of succession in smalland medium-sized farms as, in many cases, the successors are studying and working in cities, and rural activity has little appeal for these young people compared to the range of possibilities in the urban setting. ■

wicklung des Verbraucherverhaltens und das Risikomanagement im landwirtschaftlichen Kaffeesektor. Bei den Organisationsformen betrifft die wichtigste Änderung die zunehmende Möglichkeit des allmählichen Verschwindens mittelgroßer Immobilien, die großen, professionell verwalteten Immobilien und kleinen, hauptsächlich von Familien bewirtschafteten Bauernhöfen Platz machen. Der Grund für dieses schrumpfende Phänomen ist die Kostenstruktur, die auf intensiver Arbeit im Hinblick auf die Preisvolatilität beruht und zu immer engeren Margen führt, selbst wenn die Landwirte Kosten und Produktivitätsmanagement anwenden. Dies ist das Szenario in den Regionen Cerrado Mineiro und Sul de Minas. Die durchschnittliche Größe des Grundstücks beträgt ungefähr 200 Hektar mit einer durchschnittlichen Investition von R $ 13.000,00 pro Hektar und daher einem Betriebskapital von R $ 2,6 Millionen, unter Berücksichtigung eines 15-Monats-Zyklus, bei dem ungefähr 60 festangestellte Mitarbeiter beschäftigt sind weitere 180 in die Sammlung. Eine weitere wichtige Determinante für die Konfiguration von Produktionseinheiten betrifft den Nachfolgeprozess in kleinen und mittleren landwirtschaftlichen Betrieben, da Nachfolger in vielen Fällen in Städten studieren und arbeiten und ländliche Aktivitäten für diese jungen Menschen im Vergleich zu diesen wenig interessant sind vielfältige Möglichkeiten im urbanen Umfeld. ■

We specialize in helping clients manage the natural risk associated with market exposure*. Our team is experienced in the execution of futures and options for all major coffee markets - New York, London and Sao Paulo. We offer market analysis, customized strategy development and over-the-counter derivative structures - complete with individualized training and seminars to empower you to make **well informed decisions.**

* Trading in futures, securities, options and OTC products entails significant risks, which must be understood prior to trading

HENCORP
COFFEE GROUP



777 Brickell Ave, Suite 1010 | Miami | FL | 33131 | Phone 305.381.8219 | coffeegroup@hencorp.com | www.hencorp.com

Trade events: important means of restarting

Die Messe: ein wichtiges Werkzeug für den Neustart

B2B fairs are relevant tools that allow international markets to restart, since the physical meeting between people is irreplaceable and serves for the development of the business, without forgetting the role that digital will play in the future for the improvement of meetings.
B2B trade fair sector is on the move and UFI - The Global Association of the Exhibition Industry recently published a global framework for the reopening of exhibitions, designed to give the competent authorities the information and confidence necessary to be able to start working safely again, always based on the application of the agreed health standards.
The news, of course, is constantly evolving, and a positive scenario emerges on the restart of events dedicated to pro-

B2B-Messen sind das Instrument, mit dem internationale Märkte neu gestartet werden können, da das physische Treffen zwischen Menschen unersetzlich ist und zur Entwicklung des Geschäfts dient, ohne die Rolle zu vergessen, die Digital in Zukunft für die Verbesserung von Meetings spielen wird.
Der B2B-Messesektor ist in Bewegung und UFI - The Global Association of the Exhibition Industry hat kürzlich einen globalen Rahmen für die Wiedereröffnung von Ausstellungen veröffentlicht, der den zuständigen Behörden die Informationen und das Vertrauen geben soll, die erforderlich sind, um wieder sicher arbeiten zu können. immer basierend auf der Anwendung der vereinbarten Gesundheitsstandards.

fessionals starting most likely from next September.
The UFI document aims to become a guideline that can help in the exchange and dialogue with policy makers and authorities around the world.
A specialized task force of partners and leaders of the exhibition sector has in fact met in recent weeks, to put down on paper the operational recommendations reflecting the regulatory conditions in force all over the world.
The final document that emerged best explains how trade fairs are business priorities.
No aspect has been left out: to get a complete picture, UFI took care to analyze in depth the planning of an event, its environment, the consideration of the visitor's conditions: from his trip to visiting the fair.
The ultimate goal is to provide the global health authorities with the information they need to give the go-ahead for B2B events again.
"The associations have a great capacity for dialogue and guidance, which is why they are fundamental in promoting the discussion around the recovery of post-Covid-19 business," said Mary Larkin, UFI President. "At UFI there is a network of members and partners that is at the forefront of the development of the exhibition industry, and consequently we have some of the world's leading authorities working with us in this context. We hope that the industry will join in support of this initiative and contribute to making the reference framework synonymous with the recovery of our sector".
But what specifically does the framework

Die Nachrichten entwickeln sich natürlich ständig weiter und ein positives Szenario ergibt sich aus dem Neustart der Veranstaltungen für Fachleute ab dem kommenden September.
Das UFI-Dokument soll zu einer Richtlinie werden, die beim Austausch und Dialog mit politischen Entscheidungsträgern und Behörden auf der ganzen Welt helfen kann. Tatsächlich hat sich in den letzten Wochen eine spezialisierte Task Force von Partnern und Führungskräften des Ausstellungssektors getroffen, um die operativen Empfehlungen, die die weltweit geltenden regulatorischen Bedingungen widerspiegeln, in Schwarzweiß umzusetzen.
Das endgültige Dokument, das am besten herauskam, erklärt, wie Messen geschäftliche Prioritäten sind. Kein Aspekt wurde ausgelassen: Um ein vollständiges Bild zu erhalten, hat UFI die Planung einer Veranstaltung, ihre Umgebung und die Berücksichtigung der Bedingungen des Besuchers eingehend analysiert: von seiner Reise bis zum Messebesuch.
Das ultimative Ziel ist es, den globalen Gesundheitsbehörden die Informationen zur Verfügung zu stellen, die sie benötigen, um wieder den Startschuss für B2B-Veranstaltungen zu geben.
"Die Verbände verfügen über eine große Fähigkeit zum Dialog und zur Beratung, weshalb sie für die Förderung der Diskussion über die Erholung des Post-Covid-19-Geschäfts von grundlegender Bedeutung sind", sagte Mary Larkin, UFI-Präsidentin. "Bei UFI gibt es ein Netzwerk von Mitgliedern und Partnern, das an der Spitze der Entwicklung der Messebranche steht. Daher arbeiten in diesem Zusammenhang einige der weltweit führenden Behörden mit uns zusammen. Wir hoffen, dass die Branche beitreten wird zur Unterstützung dieser Initiative und dazu beizutragen, dass der Referenzrahmen zum Synonym für die Erholung unseres Sektors wird ".
Aber was genau macht das Framework? Es handelt sich um ein Arbeitsdokument, das fortlaufend eingegeben wird und als

NEW SEPARATOR
con 4 stadi di selezione

PROVEMA
Machines for Food Industry
www.provema.it

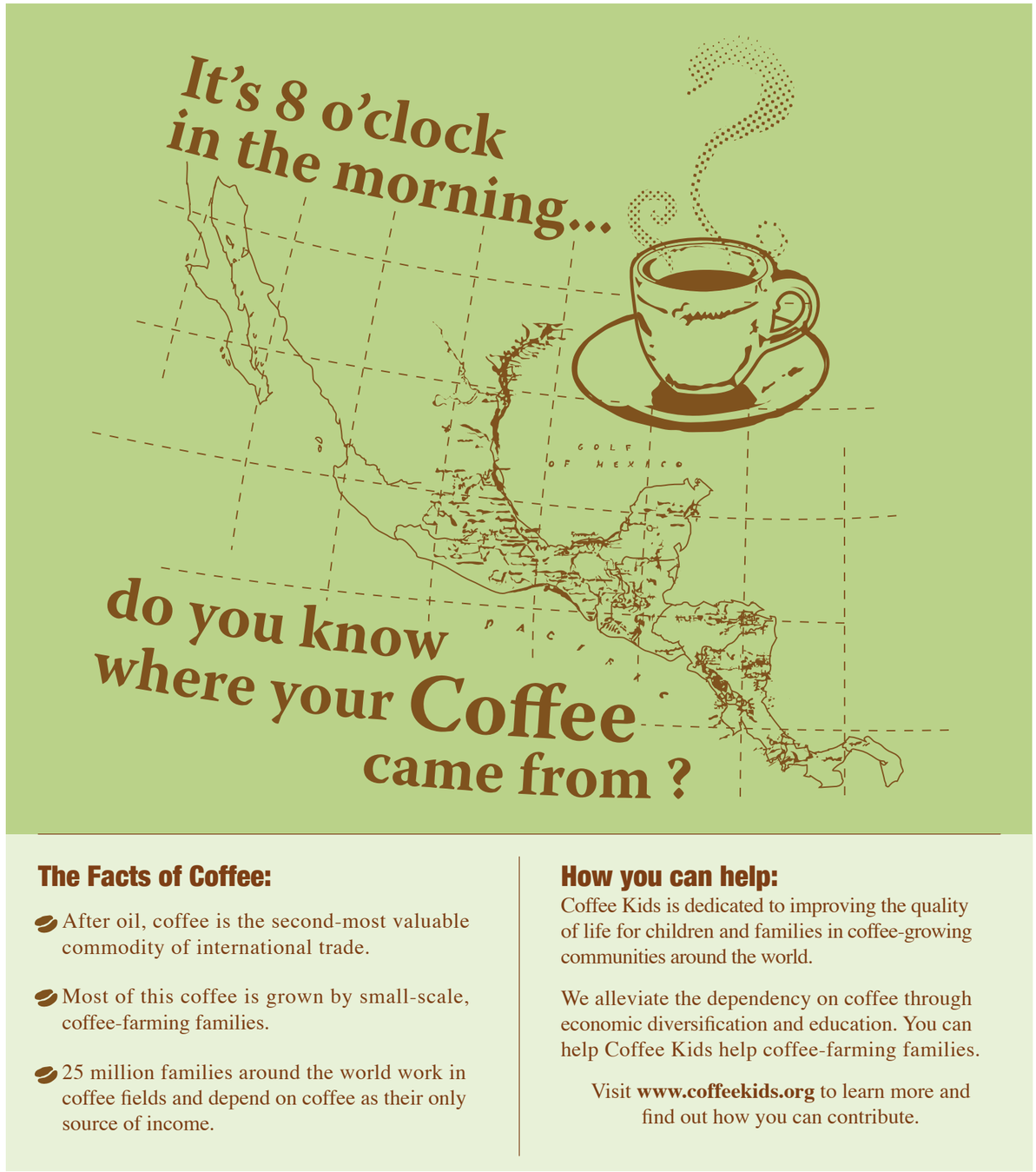
do? It is a working document subject to continuous input, which will be used to provide concrete examples. Consequently, the benefit of the framework is not only operational but also political.
Inside there are 30 elements that will guarantee how fairs can take place in a context of total safety, including in this the health of people, the physical removal, the increase in the rules to be respected, the implementation in mass controls. All before, during and after an event.
Thanks to these important guidelines, the industry will not only be able to guarantee a unified approach to management, but also to open talks with authorities and governments at all levels. The UFI will continue the exchange with the organizers, the offices, service providers and industry associations to add further input and expand the framework with concrete examples of good practice from around the world.
A solid framework provides a convincing argument for the recovery and continuation of this vital sector. By committing themselves to guaranteeing the health and safety of all participants in the fair, B2B events can resume their rightful place as a proven preferential lane for trade and market recovery.

Coffee Industry on show

Positive news on the restart also of the events dedicated to the coffee supply chain which will concern, in chronological order, Triestespresso Expo and Euvend & coffena.
As already announced at the beginning of the month, Triestespresso Expo has confirmed the dates for the 2020 edition. The biennial fair dedicated to professionals will therefore take place from 22 to 24 October and is confirmed as an important international event on the entire supply chain.
Triestespresso Expo, organized by Aries scarl (operating body of the Venezia Giulia Chamber of Commerce) in cooperation with the Trieste Coffee Association, will take place in the Old Port of the

konkrete Beispiele dient. Folglich ist der Nutzen des Rahmens nicht nur operativ, sondern auch politisch.
Im Inneren befinden sich 30 Elemente, die garantieren, wie Messen im Kontext der totalen Sicherheit stattfinden können, darunter die Gesundheit der Menschen, die physische Entfernung, die Erhöhung der zu beachtenden Regeln und die Umsetzung von Massenkontrollen. Alles vor, während und nach einer Veranstaltung. Dank dieser wichtigen Richtlinien kann die Branche nicht nur einen einheitlichen Managementansatz gewährleisten, sondern auch Gespräche mit Behörden und Regierungen auf allen Ebenen aufnehmen.

Das UFI wird den Austausch mit den Organisatoren, den Büros, Dienstleister und Branchenverbände, um weitere Beiträge hinzuzufügen und den Rahmen mit konkreten Beispielen für bewährte Verfahren aus der ganzen Welt zu erweitern.
Ein solider Rahmen liefert ein überzeugendes Argument für die Erholung und Fortsetzung dieses wichtigen Sektors.
Durch die Verpflichtung, die Gesundheit und Sicherheit aller Messeteilnehmer zu gewährleisten, können B2B-Veranstaltungen ihren rechtmäßigen Platz als nachgewiesene bevorzugte Spur für Handel und Markterholung wieder einnehmen.



The Facts of Coffee:

- After oil, coffee is the second-most valuable commodity of international trade.
- Most of this coffee is grown by small-scale, coffee-farming families.
- 25 million families around the world work in coffee fields and depend on coffee as their only source of income.

How you can help:

Coffee Kids is dedicated to improving the quality of life for children and families in coffee-growing communities around the world.

We alleviate the dependency on coffee through economic diversification and education. You can help Coffee Kids help coffee-farming families.

Visit **www.coffeekids.org** to learn more and find out how you can contribute.

COFFEE KIDS®
GROUNDS FOR HOPE

1305 Luisa Street, Suite C • Santa Fe, NM 87505 USA • Phone: (505) 820-1443 • Fax: (505) 820-7565

capital of the Friuli Venezia Giulia region within the exhibition space of the new and modern Trieste Convention Center, set among the suggestive warehouses of the Old Port of Trieste, the ancient port of the city.
Triestespresso Expo is an appointment reserved for the international professional public in which about 200 exhibitors will participate, including the main brands in the sector.

Trieste capitale del caffè (Trieste capital of coffee) is not only a registered trademark, but a concrete production and social reality that goes perfectly with an international fair such as Triestespresso Expo.
The recent introductory video by Antonio Paoletti, president of the Venezia Giulia Chamber of Commerce, welcomed all future visitors to the event.
Trade fairs play a key role as a fundamental component for the economic growth of companies and similarly to all international exhibitions in the post Coronavirus era, Euvend & coffeena will also be fundamental to indicate solutions and trends to guarantee future success in the Vending sector. The event organizing team recently confirmed the programming date, from 29 to 31 October.
Production, logistics, sales and communication will be constantly evolving and the connections between the players, the reactivation of economic relations

Kaffeeindustrie auf der Messe

Positive Nachrichten über den Neustart auch über die Ereignisse im Zusammenhang mit der Kaffeeversorgungskette, die in chronologischer Reihenfolge die Triestespresso Expo und Euvend & coffena betreffen werden.
Wie bereits zu Beginn des Monats angekündigt, hat die Triestespresso Expo die Termine für die Ausgabe 2020 bestätigt. Die alle zwei Jahre stattfindende Fachmesse findet daher vom 22. bis 24. Oktober statt und gilt als wichtige internationale Veranstaltung in der gesamten Lieferkette der Kaffee.
Die Triestespresso Expo, die von der Handelskammer Aries scarl - Venezia Giulia in Zusammenarbeit mit der Triest Kaffeverband (Associazione caffè Trieste) organisiert wird, findet im Porto Vecchio der Hauptstadt der Region Friaul-Julisch Venetien auf dem Ausstellungsgelände des neuen und modernen Kongresszentrums Triest statt unter den suggestiven Lagerhäusern des alten Hafens von Triest, dem alten Hafen der Stadt.
Die Triestespresso Expo ist ein Termin für das internationale Fachpublikum, an dem rund 200 Aussteller teilnehmen werden, darunter die wichtigsten Marken der Branche. “Trieste capitale del caffè” (Triest die Hauptstadt des Kaffees), ist nicht nur eine eingetragene Marke, sondern eine konkrete Produktion und soziale Realität, die perfekt zu einer internationalen Messe wie der Triestespresso Expo passt. Das jüngste Einführungsvideo von Antonio Paoletti, Präsident der Handelskammer von Venezia Giulia, begrüßte zukünftige Besucher der Veranstaltung.
Die Messen werden eine besondere Rolle als grundlegender Bestandteil für das Wirtschaftswachstum von Unternehmen spielen. Wie alle internationalen Ausstellungen in der Zeit nach Coronavirus werden auch Euvend & coffeena von entscheidender Bedeutung sein, um die beteiligten Branchen auf Lösungen und Trends hinzuweisen, um den zukünfti-

and the stipulation of new business will be essential as never before.
Euvend & coffeena is already working on a suitable format to address these challenges. These days the goal is to offer all market players new solutions that promote a rapid economic recovery and obtain the basis for the future success of the sector.
In this 2020 edition, Koelnmesse and the German association of the automatic vending machine and automatic distribution (BDV), conceptual patron of the exhibition, will stage Euvend & coffeena as an independent review, which is located for the first time simultaneously with Orgatec . In this constellation, it will offer exhibitors in the Vending and Office Coffee Service (OCS) sectors direct access to the world of complete supply for offices and entire businesses and news to new, interesting target groups of visitors.
In this period, the proposals of the distributor sector foresee the most opportune: the automated offer formulas for offices, but also hospitals, hotels and care facilities are in fact able to guarantee optimal service in absolute safety.
Vending machines and micro markets can offer articles of various kinds, are always operational and can also be installed in critical positions. Thanks to the contemporary nature of insurance, new opportunities are opening up for both parties in the housing market and in the sector of complete supplies for businesses. ■

gen Erfolg zu gewährleisten. Das Organisationsteam der Veranstaltung für den Verkauf hat kürzlich die Programmdaten vom 29. bis 31. Oktober bestätigt.
Produktion, Logistik, Vertrieb und Kommunikation werden sich ständig weiterentwickeln und die Verbindungen zwischen den Akteuren, die Reaktivierung der Wirtschaftsbeziehungen und der Abschluss neuer Geschäfte werden wie nie zuvor von wesentlicher Bedeutung sein.Euvend & coffeena arbeitet bereits an geeigneten Formaten, um diesen Herausforderungen zu begegnen. In diesen Zeiten ist es das Ziel, allen Marktteilnehmern neue Lösungen anzubieten, die eine rasche wirtschaftliche Erholung fördern und den Grundstein für den zukünftigen Erfolg des Sektors legen.
In dieser Ausgabe 2020 werden Koelnmesse und der Deutsche Verkaufs- und Automatikvertriebsverband (BDV), konzeptioneller Schirmherr der Ausstellung, euvend & coffeena als eigenständige Rezension inszenieren, die erstmals gleichzeitig mit Orgatec stattfinden wird.
In dieser Konstellation bietet es Ausstellern aus den Bereichen Vending und Office Coffee Service (OCS) direkten Zugang zur Welt der Komplettversorgung für Büros und ganze Unternehmen und damit zu neuen, interessanten Zielgruppen von Besuchern.
In dieser Zeit sind die Vorschläge des Verkaufssektors mehr denn je angemessen: Die automatisierten Angebotsformeln für Büros, aber auch für Krankenhäuser, Hotels und Pflegeeinrichtungen können tatsächlich einen optimalen Service in absoluter Sicherheit gewährleisten.
Verkaufsautomaten und Mikromärkte können Artikel verschiedener Art anbieten, sind immer betriebsbereit und können auch an kritischen Positionen installiert werden. Dank des zeitgemäßen Charakters der Überprüfungen eröffnen sich für beide Seiten neue Möglichkeiten auf dem Out-of-Home-Markt und im Bereich der vollständigen Versorgung von Unternehmen. ■

thaifex anuga ASIA
www.thaifex-anuga.com
22 - 26 SEP 2020 IMPACT MUANG THONG THANI BANGKOK, THAILAND

TRADE SHOWS
COFFEE & TEA
DRINKS
FINE FOOD
FOOD SERVICE
FOOD TECHNOLOGY
FROZEN FOOD
FRUITS & VEGETABLES
MEAT
RICE
SEAFOOD
SWEETS & CONFECTIONERY

TWO POWER BRANDS, ONE GREAT EXPERIENCE

11 trade shows under 1 roof

CONTACT
Lynn How (Ms)
lynn.how@koelnmesse.com.sg
Tel: +65 6500 6712

JOINTLY ORGANISED BY
DITP Department of International Trade Promotion Ministry of Commerce, THAILAND
koelnmesse

Hotelex Shanghai postponed to 2021

Hotelex Shanghai auf 2021 verschoben

"It's a weather-beaten year in 2020, as the organizer of Hotelex Shanghai 2020, we feel sad to announce that the show has been postponed to next year during 29 March – 1 April. For each one works in the hospitality or foodservice industries, it's important to have a faith that we can get our business back on track in 2021. Hotelex Shanghai dedicates to build a professional hospitality and foodservice trade fair for global traders. Let's try our best to come through 2020 and meet at HOotelexShanghai 2021".

According to its recent press release, Sinoexpo Informa Markets has definitively postponed the annual gathering with Hotelex Shanghai - leading international trade show of hospitality and catering industry - to 2021. After 28 years of accumulation and development, the scale of the exhibition and the influence of the industry have reached a world-class level.

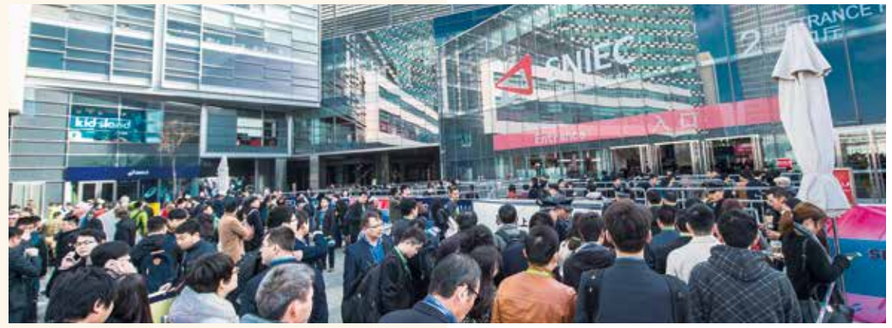
The past edition of Hotelex Shanghai covered 230,000 square meters exhibiting space with 2,567 domestic and overseas exhibitors from Italy, Spain, United States, Germany, Japan, and other countries and regions.

During the 4 days exhibition, there were 159,267 professional buyers, distributors and agents from the hotel and catering

"Es ist ein wettergegerbtes Jahr im 2020. Als Veranstalter von Hotelex Shanghai 2020 sind wir traurig darüber, dass die Show auf das nächste Jahr verschoben wurde (vom 29. März bis 1. April 2021). Für jeden, der in der Hotellerie- oder Foodservice-Branche tätig ist, ist es wichtig, darauf zu vertrauen, dass wir unser Geschäft im Jahr 2021 wieder in Gang bringen können. Hotelex Shanghai widmet sich dem Aufbau einer professionellen Messe für Hospitality- und Foodservice-Dienstleistungen für globale Händler. Versuchen wir unser Bestes, um bis 2020 zu kommen und uns bei Hotelex Shanghai 2021 zu treffen".

In Übereinstimmung mit der letzten Presseveröffentlichung hat die Sinoexpo Informa Markets ihr jährliches Treffen mit Hotelex Shanghai - der wichtigsten internationalen Fachmesse für das Gastgewerbe und die Gastronomie - endlich auf das Jahr 2021 verschoben. Nach 28 Jahren der Akkumulation und Entwicklung haben der Umfang der Ausstellung und der Einfluss der Branche ein Weltklasse-Niveau erreicht.

Die vergangene Ausgabe der Hotelex Shanghai umfasste 230.000 Quadratmeter Ausstellungsfläche mit 2.567 Ausstellern aus dem In- und Ausland aus Italien,



industry have visited the Hotelex Shanghai 2019, with an increase of 8.88% over the same period of last year. Visitors were from 123 countries and regions around the world,
including 7,502 overseas visitors, which is 46.1% more than last year.
The coffee championships series authorized by World Coffee Events has been the eye-catching scenery for a long time at Hotelex Shanghai and attracted a big amount of visitors. The coffee championships including China Barista Championship, China Latte Art Championship, China Cup Tasters Championship, China Coffee Roasting Championship, and China Brewers Cup.
On the purpose of propelling industry development, the show also dedicated to launching industry forums targeting customized industry solutions, having experienced speakers share business stories and operation strategies.
As a leading exhibition series, the Hotelex has been built as a reputable brand in the hospitality industry. The organizer will keep improving service quality in the next few years and attracting more exhibitors worldwide to provide a professional matchmaking platform for both exhibitors and industrial buyers in a totally safety environment. ■

Further informations:

Alex Ni
alex.ni@imsinoexpo.com

Invernizzi Group
Tel +39 02 8689 7000
info@invernizzigroup.co

Spanien, den USA, Deutschland, Japan und anderen Ländern und Regionen.
Während der 4-tägigen Ausstellung besuchten 159.267 professionelle Einkäufer, Händler und Vertreter der Hotel- und Gastronomiebranche die Hotelex Shanghai 2019 mit einem Plus von 8,88% gegenüber dem Vorjahreszeitraum. Die Besucher kamen aus 123 Ländern und Regionen der Welt.
darunter 7.502 Besucher aus Übersee, das sind 46,1% mehr als im Vorjahr.
Die von World Coffee Events genehmigte Serie der Kaffeemeisterschaften war lange Zeit die auffällige Kulisse bei Hotelex Shanghai und zog eine große Anzahl von Besuchern an. Die Kaffeemeisterschaften umfassen die China Barista Championship, die China Latte Art Championship, die China Cup Tasters Championship, die China Coffee Roasting Championship und den China Brewers Cup.
Um die Entwicklung der Branche voranzutreiben, widmete sich die Messe auch der Einführung von Branchenforen für maßgeschneiderte Branchenlösungen, in denen erfahrene Redner Geschäftsgeschichten und Betriebsstrategien austauschen.Als führende Ausstellungsreihe wurde die Hotelex als angesehene Marke in der Hotellerie aufgebaut. Der Veranstalter wird in den nächsten Jahren die Servicequalität weiter verbessern und weltweit mehr Aussteller anziehen, um sowohl Ausstellern als auch industriellen Einkäufern eine professionelle Matchmaking-Plattform in einem absolut sicheren Umfeld zu bieten. ■

HOTELEX Shanghai | Finefood Shanghai
en.hotelex.cn

The 30th Shanghai International Hospitality Equipment & Foodservice Expo

HOTELEX SHANGHAI 2021

March 29 – April 1, 2021
National Exhibition and Convention Center (Shanghai)

CATERING EQUIPMENT SUPPLY / TABLEWARE / COFFEE & TEA / WINE & SPIRITS / BEVERAGE
CATERSOURCE / ICE CREAM / BAKERY / CATERING ACCESSORY

2,567
Excellent Exhibitiors

159,267
Professional Visitors

230,000
SQM Exhibition Space

sinoexpo
informa markets

T: +86 21 3339 2242
hotelex@imsinoexpo.com

@ Hotelex Shanghai

Contact in Italy:
alessandra.angeletta@invernizzigroup.com

Advertiser Index | Anzeigenindex

A

ASACHIMICI pag. 3
ANUGA THAIFEX pag. 49

C

CAMA GROUP pag. 15
CAPPELLINI pag. 6, 7
COFFEEKIDS pag. 45
COLOMBINI pag. 5, 31

D

DEMUS pag. 11
DEMUS LAB pag. 11
DIDIESSE pag. 27

H

HENCORP pag. 39
HOTELEX pag. 50,53

I

ICOPERFEX pag. 5, 31
IMA COFFEE DIVISION pag. 21
IMF pag. 37
INDUSTRIA LIGURE CAFFÈ pag. 2

O

OPEM pag. 35

P

PETRONCINI pag. 21
PROVEMA pag. 43
PULYCAFF pag. 3

S

SCOLARI ENGINEERING pag. 1, 56
SIGEP pag. 55
SWEET COFFEE ITALIA pag. 47

T

TME pag. 29

W

WOFA pag. 49

Publisher - Herausgeber
NEWSCAI di Elena Girolli & C. s.a.s.
Aut. Trib. Di verona n. 1708 del 04/04/2006

Registered Office - Rechtssitz
Via Locchi 26, 37124 Verona

Editorial Office - Redaktion
Via E. Boegan 8, 34128 Trieste
Tel.: +39 040 366692, Fax: +39 040 9899718
E-mail info@newscai.com
http://www.newscai.com

Contributors - Mitarbeiter
Marco Zennaro, Tradaction

Design and Print - Projekt und Grafikgestaltung
Studio Matris d.o.o.

Nothing in this publication may be reproduced in whole
or in part without the written permission of the publisher (NEWSCAI).

Jede Art von Wiedergabe, auch parziell, dieser Ausgabe ohne Genehmigung von
Seiten des Herausgebers ist nicht gestattet (NEWSCAI).

16-20 01. 2021
Fiera di RIMINI

Sigep

42° Salone Internazionale Gelateria, Pasticceria,
Panificazione Artigianali e Caffè

THE SWEETEST
BUSINESS
EXPERIENCE

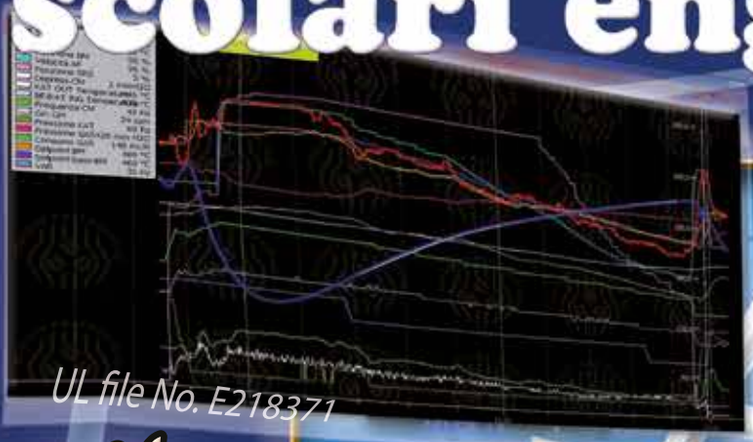
follow us

Professional ONLY
www.sigep.it

ORGANIZZATO DA
ITALIAN EXHIBITION GROUP
Providing the future

Gambarini&Muti

scolari engineering



UL file No. E218371

1986

WE INSTALLED THE WORLD'S FIRST "PROFILE ROASTING PROGRAM" ON A FLUID BED MACHINE

2020

THE 72nd RELEASE OF THE "PROFILE ROASTING" MARKS A FURTHER IMPROVEMENT BASED ON CUSTOMER FEEDBACK AND THE INPUT OF OUR R&D DEPARTMENT

VISIT US ON OUR BOOTH

Hotelex Shanghai 2021
29March-01April

Interpack 2021
Messe Düsseldorf
25 Febr- 3 March
Hall 01 Booth no. 1B19

USA and Canada
JAPAN
ESPAÑA
South KOREA
INDONESIA
CROATIA and Balkans
BRASIL

www.scolarieng.com

sales@scolarieng.com